

Feria Internacional
de Arte Contemporáneo

19.05.16 - 22.05.16

STAND #E7 - Sección Principal

La Rural, Pabellones Azul y Verde
Buenos Aires, Argentina



La imagen se ríe del retratado
Proyecto de exhibición

arteBA.25!

ROLF

Consagrada como una de las ferias más importantes de América Latina y la tercera en convocatoria en el mundo, la feria de Arte Contemporáneo de Buenos Aires arteBA, desde su creación en 1991, se ha convertido en un punto de encuentro de artistas, galerías, coleccionistas, instituciones y profesionales de todo el mundo y testigo del crecimiento de la escena de las artes visuales en Argentina.

En su 25º edición aniversario, arteBA 2016 tendrá lugar desde el día jueves 19 al domingo 22 de mayo en La Rural (Palermo, Buenos Aires) y celebrará junto a más de 80 galerías, con mas de 400 artistas exhibidos, en las diversas secciones que propone la feria. En este contexto Rolf Art se complace en anunciar su destacada participación en la Sección Principal de la feria en el stand # E7 así como en la Sección Cabinet.

El proyecto de exhibición de Rolf Art para arteBA 2016 titulado *La imagen se ríe del retratado* propone abordar el género del retrato en la fotografía, desde su lenguaje más purista con los trabajos de reconocidos artistas tales como Humberto Rivas, Adriana Lestido, Marcos López, Santiago Porter y Facundo de Zuviría en el corazón de nuestro stand; y hacia afuera del mismo, el afuera fotográfico: expandiendo los límites de la fotografía a través de obras e instalaciones de Silvia Rivas, Ananké Asseff, Gabriel Valansi, Graciela Sacco y Marcelo Brodsky, entre otros.

Elegimos el retrato para desdoblarlo, para ponerlo en texto y contexto, aquí y allá. Para mirarlo a los ojos. Elegimos, no sólo hacer una distribución visual del concepto, sino también una organización espacial que permita dar cuenta del mismo. Dentro, abordamos el clásico género del retrato con encuadres frontales, poses, escenografías mínimas, intimidades sugeridas en blanco y negro y en sales de plata. Hacia afuera los bordes se despliegan, los soportes se ponen en duda, se recortan y en ese recorte los límites se extralimitan en propuestas visuales que proponen un más allá de lo fotográfico. En el centro, el purismo fotográfico, en los límites diversas prácticas de manipulación de la imagen; en definitiva, un retrato de nosotros mismos.

En la Sección Cabinet, el comité consultor integrado por Mercedes Casanegra, Inés Katzenstein y Eugenio Valdés Figueroa seleccionó el proyecto *NECAH (No entregar Carhué al Huinca)* del reconocido artista argentino RES. En este trabajo el artista toma como punto de partida el registro fotográfico que Antonio Pozzo realizó para documentar la conquista, que significó el exterminio, de la conocida Campaña al Desierto comandada por el General Roca en 1879. Más de un siglo después RES retoma este camino para reconstruir y reescribir la historia con su propia cámara, enfocándola sobre los mismos lugares, retratando la actualidad del escenario donde transcurrieron los hechos, devolviéndole el alma a las tierras para recuperar la consigna Calfucurá: no entregar las tierras al conquistador.

Artistas exhibidos

Ananké Asseff

Jacques Bedel

Marcelo Brodsky

Facundo de Zuviría

Nicolás Franco

Lívio Giordano

Francisco Medail

Adriana Lestido

Marcos López

Jackie Parisier

Santiago Porter

Humberto Rivas

Silvia Rivas

Graciela Sacco

Gabriel Valansi

Cabinet

RES

arteBA.25!

Feria Internacional
de Arte Contemporáneo

19.05.16 - 22.05.16

STAND #E7- Sección principal

La Rural, Pabellones Azul y Verde
Buenos Aires, Argentina

La imagen se ríe del retratado | Proyecto de exhibición

"Podría decirlo de otro modo: lo que fundamenta la naturaleza de la Fotografía es la pose."
(Roland Barthes, "La cámara lúcida")

"(...) Tengo celos de mi retrato. ¿Por qué ha de conservar lo que yo voy a perder?
Cada momento que pasa me quita algo para dárselo a él."
(Oscar Wilde, "El retrato de Dorian Grey")

¿Es acaso el retrato una radiografía del alma, una forma de ver a través de las manos, más allá del cuerpo, por sobre las historias que lo definen, por sobre las ausencias que lo marcan, en los segundos en los que se modifica, por sobre las partes que lo componen? En definitiva, siempre un intento por ir más allá de la mirada, a través de la mirada, para hablar en la lengua de las imágenes un *nosotros* esquivo que se escurre en el tiempo y muta constantemente burlándose del instante, en un giro en falso sobre la identidad de lo que es y no es, sobre lo que le pertenece a la imagen y lo que le pertenece al objeto.

Durante el medioevo, parte del debate ontológico acerca de la naturaleza del hombre y su relación con lo divino se vio atravesado por intentos de definición del ser humano que se volvieron por demás interesantes en su carácter de intento. Bordeando esa necesidad de conocer la naturaleza humana, los filósofos medievales definieron la risa como aquello *proprium* del hombre, es decir, una característica propia del ser humano que le pertenece solo a él, pero que no lo define, no lo cierra, no lo reduce, no lo agota en su definición. La risa se vuelve así una paradoja en sí misma en tanto dependiente del hombre al tiempo que excede del mismo. Lo mismo sucede con el retrato en la fotografía, el retrato se ríe del referente y se convierte en una imagen que no es más imagen *de(pendiente)*, de otro, sino imagen *de-sí*, que se erige con total independencia en su condición de retrato. Es la capacidad de exceder al referente el *proprium* del retrato: la imagen se ríe del retratado. En un primer momento el retrato necesita del referente, pero luego su razón de ser lo excede, lo excede en tiempo y en espacio, lo caracteriza sin definirlo, sin agotarlo, extralimitándolo, sacándolo de quicio, enloqueciéndolo.

¡El tiempo está fuera de quicio! Escribe Shakespeare en grito de Hamlet. La imagen está fuera de quicio grita el retrato en busca de su referente; y en esta relación esquizoide la imagen se sale de los goznes y las bisagras, se sale de su puerta para enojar al referente y desquiciarse en una dislocación del presente, de la presencia. Imagen fuera de lugar, que ocupa el lugar de la ausencia, imagen desarticulada, trastocada, dislocada, loca, trastornada. Al revés, de revés, del otro lado, a través.

En ese intento sisífico por definir la identidad, el retrato se nos presenta como la sustitución de una ausencia, un doble, una sombra que queda tras el paso de otra sombra que va. Una imagen que da un rodeo para dar precisamente en el *punctum*, en la esencia de un concreto, sabiendo que es ese reflejo lo que queda, lo que hay, lo que siempre hubo. Esta imagen es, en definitiva, la esencia de ese concreto, el alma que vemos, y que nos mira. El retrato necesita de aquello que es, pero no para retratarlo, sino para confundirlo. El reflejo de un rostro no es más que la denuncia de ese rostro, la posibilidad de no ser solo ese rostro; una deuda de la identidad, una duda, una posibilidad.

En esta locura de la imagen, en este rostro, los ojos de Luci ya no son los ojos de Luci, al tiempo que le pertenecen a ella. Sus ojos son la risa. Podría decirlo de otro modo: lo que fundamenta la naturaleza del retrato es la risa.

Federico Curutchet

Humberto Rivas 1937-2009, Buenos Aires

Fue uno de los fotógrafos argentinos más importantes de la historia. A causa de la dictadura militar argentina, en 1976 emigró a España donde desarrolló gran parte de su carrera: pero no sin antes haber trabajado intensamente en el circuito artístico argentino formando parte de la generación Di Tella de la década del 60.

Humberto Rivas vivía el retrato como un desafío; para él suponía el reto de conseguir plasmar su propia visión traspasando la imagen estereotipada con la que el modelo se presentaba en su estudio. Las infinitas apariencias del mundo y de los seres, los matices impalpables del estado anímico que aclaran u oscurecen la imagen de las cosas, el rastro de las sombras dejado por la luz en cada una de sus imágenes, la maestría en el uso del claro-oscuro sujeto a climas oníricos, son algunos de los elementos plásticos con los que trabaja Humberto Rivas en su repertorio artístico.

Exploró el paisaje como tema, sobre todo el urbano, y durante los años setenta y ochenta enunció una poética intensa del paso del tiempo y del tratamiento de la luz que, sumada a la precisión técnica necesaria, convertirían sus paisajes en iconos del arte contemporáneo.

En sus obras, todo lo que aparece en la imagen estaba en el momento de la toma, y las huellas de luz son huellas de tiempo: retrató paisajes sin figuras y figuras sin paisaje añadido, desnudas de artificio, sin otro apoyo que el efecto del tiempo sobre sus epidermis. Su estética es precisa, casi minimalista: luz y enfoque. Su visión, perfectamente central. Utilizó papel baritado y situaciones límite, con cielos casi blancos y sombras casi negras; y en esos casi, mil matices, mil sorpresas: el misterio.

Humberto Rivas fue un fotógrafo acostumbrado a viajar con sus preguntas convertidas en una forma de mirar, con una calma sólo aparente, en actitud siempre receptiva y empeñado en encontrar misterio sobre lo próximo, lo cercano, y lo hizo sin añadirle retórica ni artificio, desde el lenguaje desnudo de la fotografía.

He was one of the most important Argentine photographers in history. In 1976, because of the military dictatorship, he emigrated to Spain, where he continued developing his career, but not without leaving his mark on the Argentine art scene after having taken part in the Di Tella's generation of the 60's.

Humberto Rivas considered the portraiture genre as a challenge; for him, it involved the difficult task of achieving the expression of his own vision, moving beyond the original stereotyped image of the sitter. The endless appearances of the world and humankind, the impalpable nuances of moods which clarify or darken the image of things, the trail of shadows left by the light in each of his images, the masterful use of chiaroscuro subject to dreamlike climates are just some of Humberto Rivas' pictorial elements from his entire artistic repertoire.

He explored the landscape as a theme, especially the cityscapes, and during the 70's and 80's he formulated heightened visual poetry of the passage of time and the treatment of light, thereby transforming his landscapes into technically accurate icons of contemporary art.

In his works, all that appears in the image already existed at the precise moment of shooting it. The traces of light are traces of time: he portrayed landscapes without figures and figures without added landscapes, stripped bare of artifice, with no other support than the effect of time on their epidermis. His accurate aesthetic was almost minimalist: light and focus. His gaze perfectly centered. He only makes use of fiber paper and extreme situations, with almost white skies and almost black shadows; and in his thousand shades, a thousand surprises appear: the mystery.

Humberto Rivas was a photographer who was accustomed to travelling with his questions tuned into a way of looking, with apparent serenity, and a constantly receptive attitude and determination to find mystery about what was next, and what was near, doing so without adding rhetoric or artifice, but from the pure language of photography.

De la serie Retratos | From the series *Portraits*
Luci
Año | Year 1990
Fotografía | Photography
Copia de época | Vintage print
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
37,5 x 19 cm | 14,7 x 7,4 in





De la serie Retratos | From the series *Portraits*

Luci

Año | Year 1990

Copia de época | Vintage print

Fotografía | Photography

Políptico compuesto por 9 fotografías | Polyptych composed by 9 photogra

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

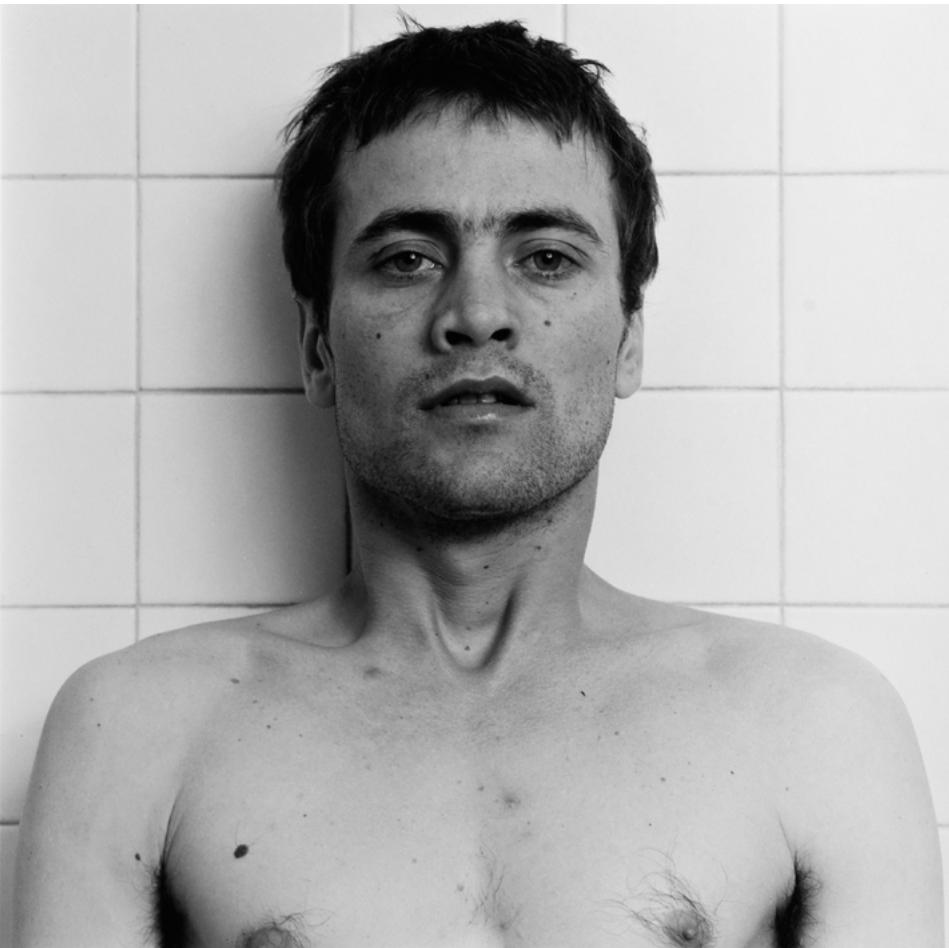
40,5 x 40,5 cm. cada una | 15,9 x 15,9 in. each one



De la serie Retratos
From the series *Portraits*
Sin título | Untitled
Año | Year c.1970
Copia de época | Vintage print
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
23,5 x 18,5 cm | 9,2 x 7,2 in



De la serie Retratos | From the series *Portraits*
María
Año | Year 1979
Copia de época | Vintage print
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
26 x 26 cm | 10 x 10,2 in



De la serie Retratos | From the series *Portraits*
Marcial

Año | Year 1977

Copia de época | Vintage print
Fotografía | Photography

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
25 x 25 cm cada una | 9,8 x 9,8 in. each one



De la serie *Circo*
From the series *Circus*
Sin título | Untitled
Año | Year 1973
Copia de época | Vintage print
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
25,7 x 26 cm | 10,1 x 10,2 in



De la serie *Circo*
From the series *Circus*
Sin título | Untitled
Año | Year 1973
Copia de época | Vintage print
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
25,7 x 26 cm | 10,1 x 10,2 in



De la serie *Circo*
From the series *Circus*
Sin título | Untitled
Año | Year 1973
Copia de época | Vintage print
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
25,7 x 26 cm | 10,1 x 10,2 in



De la serie Retratos
From the series *Portraits*
Filo
Año | Year 1996
Copia de época | Vintage print
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
46 x 38,5 | 18,1 x 15,1 in



De la serie Retratos
From the series *Portraits*
Filo
Año | Year 1996
Copia 2008 | Print 2008
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
46 x 38,5 | 18,1 x 15,1 in

Humberto Rivas 1937-2009, Buenos Aires

Fue uno de los fotógrafos argentinos más importantes de la historia. Desarrolló gran parte de su carrera en España, no sin antes haber trabajado intensamente en el circuito artístico argentino formando parte de la generación Di Tella de la década del 60, retratando figuras como Jorge Luis Borges, Rómulo Macció, Roberto Aizenberg, Juan Carlos Distefano, entre otros. Las infinitas apariencias del mundo y de las personas, los matices impalpables del estado anímico que aclaran u oscurecen la imagen de las cosas, el rastro de las sombras dejado por la luz en cada una de sus imágenes, la maestría en el uso del claro-oscuro sujeto a climas oníricos, son algunos de los elementos plásticos con los que trabaja Humberto Rivas en su repertorio artístico.

Su trabajo ha sido reconocido con diversos premios, entre ellos el Premio de las Artes Plásticas Ciudad de Barcelona en 1996, el Premio Nacional de Fotografía en 1997 y la Medalla de oro al mérito artístico del Ayuntamiento de Barcelona en 2009. Algunas de sus exposiciones individuales más significativas han sido en la Sala Arcs, Barcelona, 1991; Galerij Perspektief, Rotterdam, 1992; Galería Antonio de Barnola, Barcelona, 1994; la Escuela de Bellas Artes de Huesca, 1996; el IVAM, 1996; la galería Marlborough, Madrid, 1998; el Centro Gallego de Arte Contemporáneo de Santiago de Compostela, 1999. Colecciones como la de la Bibliothèque Nationale de France, París; Gabriel Cualladó, IVAM, Valencia.; Fons d'Art de la Fundació la Caixa, Barcelona; Fundación Cultural Televisa, México; Institut Valencià d'Art Modern; Los Angeles County Museum of Art (LACMA), Los Angeles; Fundación Federico Klemm, Buenos Aires; Museo de Arte

Contemporáneo (MAR), Mar del Plata, Argentina; Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, MAMBA; Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA), Buenos Aires, Argentina; Museu Nacional d'Art de Catalunya, Barcelona, España; The Museum of Contemporary Photography, Chicago, Estados Unidos; Colección Hazan; Rabobank Group, Argentina atesoran su trabajo.

Colecciones (selección)

Bibliothèque Nationale de France, París.
Caja de Burgos, Burgos, España.
Canal de Isabel II, Madrid, España.
Colección Pública de Fotografía del Ayuntamiento de Alcobendas, España.
Fons d'Art de la Fundació la Caixa, Barcelona, España.
Fundación Cultural Televisa, D.F., México.
Fundació Forvm, Tarragona, España.
Institut Valencià d'Art Modern, Valencia, España.
Centre Julio González, IVAM, Valencia, España.
Fundación Federico Klemm, Buenos Aires, Argentina.
Maison Européenne de la Photographie, Francia, París.
Museo de Arte Contemporáneo, Mar del Plata, Argentina.
Collection Caisse de dépôts et consignations.
Colección Anna Gamazo de Abelló, España.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Contemporary Photography, Chicago, EEUU.

He was one of the most important Argentine photographers in history. He developed much of his career in Spain, not without having worked extensively in the Argentine art scene as part of the generation Di Tella of the 60s, portraying figures such as Jorge Luis Borges Romulo Macció, Roberto Aizenberg, Juan Carlos Distefano, among others. The endless appearances of the world and the beings, the impalpable nuances of the moods which clarify or darken the image of things, the trail of shadows left by light in each of his images, the masterful use of chiaroscuro subject to dreamlike climates are some of the plastic elements with which Humberto Rivashasworked in his artistic repertoire.

His work has been recognized with several awards, including the Award of Plastic Arts City of Barcelona in 1996, the National Photography Prize in 1997 and the Gold Medal for artistic merit of the City of Barcelona in 2009. Some of his most significant solo shows have been in Sala Arcs, Barcelona, 1991; Galerij Perspektief, Rotterdam, 1992; Antonio de Barnola Gallery, Barcelona, 1994; School of Fine Arts in Huesca, 1996; IVAM, 1996; Marlborough Gallery, Madrid, 1998; the Galician Centre of Contemporary Art in Santiago de Compostela, 1999. Collections such as the one of the Bibliothèque Nationale de France, Paris; Gabriel Cualladó, IVAM, Valencia. ; Fons d'Art de la Fundació La Caixa, Barcelona; Cultural Foundation Televisa, Mexico; Valencian Institute of Modern Art; Los Angeles County Museum of Art (LACMA), Los Angeles; Federico Klemm Foundation, Buenos Aires; Museum of Contemporary Art (MAR), Mar del Plata, Argentina; Buenos Aires Museum of Modern Art, MAMBA; Museo Nacional

de Bellas Artes (MNBA), Buenos Aires, Argentina; Museu Nacional d'Art de Catalunya, Barcelona, Spain; The Museum of Contemporary Photography, Chicago, USA; Collection Hazan; Rabobank Group, Argentina treasure their work.

Collections (selección)

Bibliothèque Nationale de France, Paris.
Caja de Burgos, Burgos, Spain.
Canal de Isabel II, Madrid, Spain.
Photography Public Collectionde of the Ayuntamiento de Alcobendas, Spain.
Fons d'Art de la Fundació la Caixa, Barcelona, Spain.
Televisa Cultural Foundation, D.F., Mexico.
Forvm Foundation, Tarragona, Spain.
Institut Valencià d'Art Modern, Valencia, Spain.
Centre Julio González, IVAM, Valencia, Spain.
Federico Klemm Foundation, Buenos Aires, Argentina.
Maison Européenne de la Photographie, Paris.
Contemporary Art Museum of Mar del Plata, Argentina.
Collection Caisse de dépôts et consignations.
Anna Gamazo de Abelló Collection, Spain.
Modern Art Museum of Buenos Aires, Argentina.
National Museum of Fine Arts Buenos Aires, Argentina.
Museum of Contemporary Photography, Chicago, USA.

Santiago Porter b. 1971, Buenos Aires

La fotografía de Santiago Porter es un ensayo sobre y con el tiempo. No pretende escribir una nueva historia pero sí explorar lo que está escrito en sus márgenes y que, por no haber sido monumentalizado, sigue latiendo por lo bajo. Porque evocar el pasado desde el presente es un desafío a nuestra manera de pensar quiénes somos, quiénes hemos sido y, por qué no, quiénes seremos. El tiempo deja una marca a cada paso y detrás de él, Porter construye su inventario.

Para él la fotografía es una necesidad más que una elección; no se trata de un ejercicio instantáneo en el que se registran imágenes sin mediación del tiempo: con paciencia contemplativa y concentración métrica, compone sus fotografías desplegando recursos que retengan nuestra atención y nos guíen hacia la idea o móvil que lo llevó a tomarlas. Sus fotografías no nos muestran las cosas como son, sino que exaltan el sentido que adquieren al ser fotografiadas, esa capacidad evocativa que poseen las metonimias y que para Porter significa el desafío de decir cada vez más con menos.

De técnica preciosista, encuadre frontal y gran tamaño, las fotografías parecen bastarse con tan solo un efecto denotativo. Es el acto de fotografiar, el convertir la cosa en imagen lo que hace más tangible y presente la densidad de la historia. El verdadero destino de las imágenes de Santiago Porter es servir a una memoria constructiva que interpelando el pasado disponga el tablero para otro juego de la historia.

Santiago Porter's photographs can be defined as a documentation of time within time. He does not give false claim of writing a new history, but explores what has been written in its margins; that, which is not monumentalised, and for this reason is still breathing below the surface. Evoking the past from the present is a challenge due to the way we think we are, who we were, and – why not – who we will become. Time leaves an impression with every step, and following at its heels, Porter builds his inventory.

For him, photography is a necessity rather than a choice; it is not an instantaneous exercise in which images are recorded without conciliation of time and context. Porter composes photographs with contemplative patience and metric concentration, deploying resources that retain our attention and guide us to consider the idea or motivation that led him to document these moments. His photographs do not show us things as they are, but instead they exacerbate the sense acquired when being photographed. This is the evocative capacity that metonymy has, and Porter means to challenge more by saying less.

Porter's precious technique is integral to his photographs; the forward-facing camera angles and large-scale presentations are sufficient in terms of denotative effect. It is the simple act of shooting, transforming objects into images that makes the weight of history more tangible in the present. The real aim of Santiago Porter's images serves to construct memories that question the past, and thus, provide the board for another game of history.







Sari

Año | Year 1997

Copia de época | Vintage print

Fotografía | Photography

Políptico compuesto por 8 fotografías | Polyptych composed by 8 photographs

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

9,5 x 9,5 cm. cada una | 3,7 x 3,7 in. each one

Santiago Porter b. 1971, Buenos Aires

Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como la Beca Guggenheim (2002), la beca de la Fundación Antorchas de Buenos Aires (2002), el Primer Premio de fotografía de la Sociedad Central de Arquitectos de Buenos Aires (2007), el premio Petrobras-Buenos Aires Photo (2008), la Beca Nacional del Fondo Nacional de las Artes (2010) y fue seleccionado para participar del Programa de Artistas de la Universidad Di Tella (2011). Ha publicado numerosos libros tales como Piezas (2003) y La Ausencia (2007). Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Brasil, Paraguay, Colombia, Ecuador, Chile, Estados Unidos, España, Francia, Alemania, Suiza y Egipto. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales tanto públicas como privadas como el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires – MALBA (Argentina), Museo Nacional de Bellas Artes – MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museo de Arte Moderno de Buenos Aires – MAMBA (Argentina), Museo de Arte Contemporáneo de Rosario – MACRO (Argentina), Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa, Córdoba (Argentina), Museo de Arte y Memoria de La Plata – MAM (Argentina), Colección Petrobras (Argentina), Colección Rabobank (Argentina), Colección JPMorgan Chase, Nueva York (E.E.U.U.), entre otras. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

Colecciones (selección)

MALBA - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina.
MNBA - Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
MAMBA - Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
MACRO - Museo de Arte Contemporáneo de Rosario, Santa Fe, Argentina.
MEC - Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa, Córdoba, Argentina.
MAM - Museo de Arte y Memoria de La Plata, Buenos Aires, Argentina.
Museo de Bellas Artes Rene Brusau, Resistencia, Chaco, Argentina.
Faena Arts Center, Buenos Aires, Argentina.
Colección Petrobras, Buenos Aires, Argentina.
Colección Rabobank, Buenos Aires, Argentina.
Colección Birbragher, Miami, EEUU.
J.P. Morgan Chase Art Collection, Nueva York, EEUU.

He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as the Guggenheim Scholarship (2002), the Fundación Antorchas' Scholarship of Buenos Aires (2002), the First Award of Photography by the Central Society of Architects of Buenos Aires (2007), the Petrobras-Buenos Aires Photo Award (2008), the National Scholarship by the National Fund of Arts (2010) and was selected to participate in the Artists' Program of the Di Tella University (2011). He has published numerous books such as Pieces (2003) y The absence (2007). He has been featured in important leading national and international publications. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Brazil, Paraguay, Colombia, Ecuador, Chile, United States, Spain, France, Germany, Switzerland and Egypt. Nowadays, his work is part of important national and international collections such as Museum of Latin American Art of Buenos Aires (Argentina), National Museum of Fine Arts (Buenos Aires, Argentina), Museum of Modern Art of Buenos Aires (Argentina), Museum of Contemporary Art of Rosario – (Argentina), Provincial Museum of Fine Arts Emilio Caraffa (Córdoba, Argentina), Museum of Art and Memory of La Plata (Argentina), Petrobras Collection (Argentina), Rabobank Collection (Argentina), JPMorgan Chase Collection, New York (USA), among others. He lives and works in Buenos Aires, Argentina.

Collections (selection)

MALBA - Museum of Latin American Art, Buenos Aires, Argentina.
MNBA - National Museum of Fine Arts, Buenos Aires, Argentina.
MAMBA - Museum of Modern Art of Buenos Aires, Argentina.
MACRO - Museum of Contemporary Art of Rosario, Santa Fe, Argentina.
MEC - Museum of Fine Arts Emilio Caraffa, Cordoba, Argentina.
MAM - Museum of Art and Memory, La Plata, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Fine Arts Rene Brusau, Resistencia, Chaco, Argentina.
Faena Arts Center, Buenos Aires, Argentina.
Faena Arts Center, Buenos Aires, Argentina.
Petrobras Collection, Buenos Aires, Argentina.
Rabobank Collection, Buenos Aires, Argentina.
Birbragher Collection, Miami, USA.
J.P. Morgan Chase Art Collection, New York, USA.

Adriana Lestido b. 1955, Buenos Aires

Así se trate de la condición de las mujeres en prisión o de la relación entre madres e hijas, Adriana Lestido introduce mecanismos de cuestionamiento de lo cotidiano que revelan lo real y exigen a la fotografía un análisis de las situaciones.

Ella lo logra registrando los momentos extremos e intensos de las relaciones de los individuos, que luego organiza como un relato para describir una situación, para exponer lo que está en juego, para revelar las implicaciones.

En blanco y negro, con real humildad con respecto a la temática, Lestido está profundamente convencida de la necesidad de una fotografía documental anclada en el presente. La artista se interesa en desarrollar esa problemática que no podría comprenderse sin su dimensión social. Cuestiona de manera global el estado del mundo en torno a los casos particulares.

Testigo ante todo, pone en duda y en imágenes el estado de una sociedad de la cual forma parte, sin buscar exaltar ni transformar en espectáculo, interesándose por lo cotidiano "no espectacular", revela las fallas y los desequilibrios de ésta.

Ella relata, con una rara simplicidad visual, los dolores, las dificultades, las rupturas de un universo que acompaña con su ritmo calmo y atento.

Whether it is the condition of women in prison or the relationship between mothers and daughters, Adriana Lestido uses mechanisms to question what is routine in order to reveal what is real, asking photography for an analysis of these situations.

She achieves this by recording extreme, intense moments from the relationships among individuals that she then organizes into a story to help describe the situations, to show what is at stake and reveal the implications.

With genuine humility regarding the subjects, she shows her deep persuasion for the need of black and white documentary photography to be hooked within the present. She is interested in developing those issues that could not be understood without their social dimension and by revealing them she globally questions the state of the world.

Though acting as a witness, Lestido's doubts and concerns for the condition of a society to which she belongs are reflected powerfully in her images. Her intention is not to praise these situations nor transform them into spectacles, but focus on the struggles of daily life and reveal its inevitable failures and imbalances.

With a rare visual simplicity, Adriana Lestido's photographs provide a narration for the pains and difficulties hidden in the cracks of a universe that adapts to her calm and considerate pace.

De la serie *Madres adolescentes*
From the series *Adolescent mothers*
Sin título | Untitled
Año | Year 1988-1990
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
58 x 38 cm | 22,8 x 15 in





De la serie *Madres e hijas* | From the series *Mothers and daughters*
Eugenia y Violeta, Sin título | *Eugenia & Violeta, Untitled*
Año | Year 1995-1998
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
16 x 24 cm | 6,3 x 9,4 in



De la serie *Madres e hijas* | From the series *Mothers and daughters*
Eugenio y Violeta, Sin título | Eugenio & Violeta, Untitled
Año | Year 1995-1998
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
33 x 49,5 | 13 x 19,5 in



De la serie *Madres e hijas* | From the series *Mothers and daughters*
Marta y Naná, Sin título | *Marta & Naná, Untitled*
Año | Year 1995-1998
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
33 x 50 cm | 13 x 19,7 in



De la serie *Madres e hijas* | From the series *Mothers and daughters*
Marta y Naná, Sin título | Marta & Naná, Untitled
Año | Year 1995-1998
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
15,9 x 24,4 cm | 6,3 x 9,6 in



De la serie *Madres e hijas* | From the series *Mothers and daughters*
Marta y Naná, Sin título | Marta & Naná, Untitled
Año | Year 1995-1998
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
15,9 x 24,4 cm | 6,3 x 9,6 in



De la serie *Mujeres presas* | From the series *Imprisoned women*
Sin título | Untitled
Año | Year 1991-1993
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
33 x 50 cm | 13 x 19,7 in



De la serie *Mujeres presas* | From the series *Imprisoned women*
Sin título | Untitled
Año | Year 1991-1993
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
16 x 24 cm | 6,3 x 9,6 in



De la serie *Mujeres presas* | From the series *Imprisoned women*
Sin título | Untitled
Año | Year 1991-1993
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
16 x 24,5 cm | 6,3 x 9,6 in



De la serie *Madres e hijas*
From the series *Mothers and daughters*
Eugenia y Violeta, Sin título | Eugenia & Violeta, Untitled
Año | Year 1995-1998
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
58 x 38 cm | 22,8 x 15 in



De la serie *Madres e hijas*
From the series *Mothers and daughters*
Mary y Stella, Sin título | Mary & Stella, Untitled
Año | Year 1995-1998
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
50 x 33 cm | 19,7 x 13 in

Adriana Lestido b. 1955, Buenos Aires

Fue la primera fotógrafa argentina en recibir la prestigiosa beca Guggenheim. Su trabajo es reconocido a nivel nacional e internacional, ha ganado premios y subsidios, como el Hasselblad de Suecia (1991), el Mother Jones de Estados Unidos (1997), el Konex (2002), y el Premio a la Trayectoria, por la Asociación Argentina de Críticos de Artes (2009), entre otros. En 2010 recibió la medalla del Bicentenario y fue nombrada Personalidad Destacada de la Cultura por la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires. Desde 1995 desarrolla una intensa actividad docente coordinando talleres y clínicas sobre el uso de la fotografía como medio de expresión. Es autora de cinco libros: Mujeres presas, Colección Fotógrafos Argentinos, Buenos Aires (2001), 2o edición 2008; Madres e hijas, La Azotea Editorial, Buenos Aires (2003), publicado con el apoyo de John Simon Guggenheim Memorial Foundation; Interior, editado por Capital Intelectual, Madrid (2010); La Obra, editado por el Capital Intelectual, Madrid (2011) y Lo Que Se Ve (antología), editado por Capital Intelectual, Madrid (2012). Su trabajo ha sido exhibido en exposiciones individuales y grupales en diversos países tales como Argentina, Uruguay, Brasil, México, Guatemala, Estados Unidos, España, Francia, Dinamarca, Bélgica, China, entre otros. Hoy en día, su trabajo forma parte de colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo Nacional de Bellas Artes y el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires (Buenos Aires, Argentina), Museo de Arte Contemporáneo Castagnino+Macro (Rosario, Argentina), Fondation Cartier pour l'art contemporain y Bibliothèque Nationale (París, Francia), Hasselblad Center (Göteborg, Suecia), entre otros. Vive y trabaja en Buenos Aires y en Mar de las Pampas.

Colecciones (selección)

Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Contemporáneo Castagnino+Macro, Rosario, Argentina.
Colección Rabobank, Buenos Aires, Argentina.
Museo de Bellas Artes de Caracas, Venezuela.
Museo de Bellas Artes de Houston, EEUU.
Colección Anna Gamazo de Abelló, España..
Fondation Cartier pour l'art contemporain, París, Francia.
Bibliothèque Nationale, París, Francia.
Chateau d'eau, Toulouse, Francia.
Colección Leticia y Stanislas Poniatowski, Paris, Francia.
Centre Régional de la Photographie Nord Pas-de-Calais, Francia.
Hasselblad Center, Göteborg, Suecia.

She was the first Argentine photographer to receive the prestigious Guggenheim Fellowship. Her work is renowned in a national and international basis; she has been awarded with several scholarships and accolades such as the Hasselblad in Sweden (1991), the Mother Jones in United States (1997), the Konex Award (2002), and the Lifetime Achievement Award, by the Argentine Association of Art Critics, among others. In 2010 she received the Bicentennial Medal and was appointed as Outstanding Personality of the Culture by the Legislature of the City of Buenos Aires. Since 1995 she develops an intense teaching activity coordinating workshops on the use of photography as a medium of expression. She is the author of five books: Imprisoned women, Argentine Photographers Collection, Buenos Aires (2001), 2nd edition 2008; Mothers and daughters, La Azotea Editorial, Buenos Aires (2003), published with the support of John Simon Guggenheim Memorial Foundation; Interior, edited by Capital Intelectual, Madrid (2010); The Artwork, published by Capital Intelectual, Madrid (2011) and What Can Be Seen (anthology), also published by Capital Intelectual, Madrid (2012). Her work has been exhibited in solo and group shows in countries such as Argentina, Uruguay, Brazil, United States, Spain, France, Germany, Denmark, Belgium, China, among others. Nowadays, her work is part of important national and international collections public and private such as the National Museum of Fine Arts and the Museum of Modern Art in Buenos Aires (Buenos Aires, Argentina), Museum of Contemporary Art Castagnino + Macro (Rosario,

Argentina), Museum of Fine Arts (Caracas, Venezuela), Museum of Fine Arts (Houston , USA), Fondation Cartier pour l'art contemporain and Bibliothèque Nationale (Paris, France), Hasselblad Center (Göteborg, Sweden), among others. She lives and works in Buenos Aires and Mar de las Pampas.

Collections (selection)

National Museum of Fine Arts, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Modern Art, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Contemporary Art Castagnino+Macro, Rosario, Argentina.
Rabobank Collection, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Fine Arts Caracas, Venezuela.
Museum of Fine Arts, Houston, USA.
Anna Gamazo de Abelló Collection, Spain.
Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris, France.
Bibliothèque Nationale, Paris, France.
Chateau d'eau, Toulouse, France.
Leticia and Stanislas Poniatowski Collection, Paris, France.
Centre Régional de la Photographie Nord Pas-de-Calais, France.
Hasselblad Center, Göteborg, Sweden

Marcos López b. 1958, Santa Fe

La vocación fotográfica de Marcos López surge a mediados de los '70, en el contexto de una vida provinciana, entre amigos, la familia, las calles grises de su ciudad santafesina, los clubes de barrio y los adornos de la casa, que luego han de convertirse en fuente de inspiración. Ese es el mundo que evocan las fotografías en blanco y negro realizadas entre 1982 y 1992, desde el distanciamiento provisto no tanto por el viaje a la capital como por la conciencia artística que éste implicaba. En el "Autorretrato" el artista aparece, pero no en persona, si no por medio de las fotos que adornan el cuarto materno. En medio del horror vacui doméstico, los retratos de los niños permiten citar, dentro de la imagen, el estilo característico de algún estudio fotográfico de barrio. Solo ese gesto bastaría para demostrar la conciencia estética desde la cual Marcos López va a elaborar, a lo largo de los años, su visión del valor local en la fotografía latinoamericana.

En blanco y negro coloca una sordina sobre el colorido decorado hogareño y en este disimulo coinciden las buenas formas de la imagen y de la vida social provinciana. Por supuesto, que entonces el color no era una posibilidad en el contexto de ese joven fotógrafo pero es cierto que ya aquí está presente el espíritu que el famoso Pop Latino iba a radicalizar. Los retratos, sin duda el género clave de su producción, no refieren al individuo sino a personajes alegóricos: no importa la identidad del actor que posa, pues ellos encarnan vivencias o sentimientos colectivos.

Marcos López's inclination for photography began in the mid-70s, in the context of a life in the Argentine provinces atmosphere surrounding that teenage life in Santa Fe – friends, family, gray city streets, community clubs, decorative objects – would become a source of inspiration. This is the world evoked by the black- and-white photographs produced between 1982 and 1992, a world seen from a distance born less of the move to the capital city than of the artistic awareness that that move implied. In "self-portrait," the artist appears, but not in person: he is seen in the photos that decorate his mother's bedroom. In the midst of this domestic horror vacui, the portraits of the children within the image refer to the style of neighborhood photography studios. This gesture in and of itself would suffice to demonstrate the aesthetic consciousness from which Marcos López would develop, over the years, his vision of the local quality of Latin American photography.

The use of black and white mutes the colorful home décor, and in that dissimulation lie the good manners both in relation to the image itself and in relation to the social life in the provinces. Of course, color photography was not, at that time, a real option for a young photographer in López's context, but his black and white works already suggest the spirit that his famous Pop Latino photographs would radicalize. The portraits, undoubtedly the key genre in his work, do not refer to the individual himself but to allegorical characters: the identity of the actor who poses doesn't matter, since they represent the incarnation of collective lifestyles or feelings.





De la serie *Blanco y negro* | From the series *Black and white*
Andrea

Año | Year 1992

Fotografía | Photography

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
37 x 37 cm | 14,6 x 14,6 in

De la serie *Blanco y negro* | From the series *Black and white*
Susana López, mi hermana

Año | Year 1992

Fotografía | Photography

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
24 x 24 cm | 9,4 x 9,4 in

De la serie *Blanco y negro* | From the series *Black and white*
Alejandra
Año | Year 1992
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
20 x 20 cm | 7,9 x 7,9 in





De la serie *Blanco y negro* | From the series *Black and white*
Paulita, Buenos Aires
Año | Year 1992
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
40 x 30 cm | 7,9 x 7,9 in

De la serie *Blanco y negro* | From the series *Black and white*
Lili, Buenos Aires
Año | Year 1984
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
24,5 x 24,5 cm | 9,6 x 9,6 in

De la serie *Blanco y negro* | From the series *Black and white*
Patricia, Santa Fe
Año | Year 1984
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
40 x 40 cm | 15,7 x 15,7 in



Marcos López b. 1958, Santa Fe

Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales, en la 1 Bienal de Imágenes del mundo Photoquai en París, Francia, y en la décima Bienal de Artes Plásticas de la Habana, Cuba. Ha sido galardonado/a con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Premio Internacional de Fotografía Pilar Citoler (2008) y el Konex de Platino a la trayectoria (2012), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como Retratos (1993 y reeditado en 2006), Pop Latino (2000), Sub-realismo Criollo (2003), El Jugador (2007), Pop Latino Plus (2007) y Marcos López Fotografías 1978 – 2010 (2010). Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales tales y ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Chile, Brasil, Perú, Venezuela, Colombia, México, Estados Unidos, Cuba, España, Francia, Italia, Finlandia, Estonia, Bélgica y Holanda, entre otros. Hoy en día, su obra integra las colecciones del Museo Nacional de Arte Reina Sofía y el Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León en España, la Fundación Daros-Latinoamérica en Suiza, Quai Branly, entre otras colecciones públicas y privadas. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

Colecciones (selección)

Museo Nacional de Bellas Artes. Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Moderno. Buenos Aires, Argentina.
Museo Caraffa. Córdoba, Argentina.
Museo Castagnino – MACRO – Museo de Arte Contemporáneo. Rosario, Argentina.
Museo de Arte Moderno. Bahía Blanca, Argentina.
Fundación Antorchas. Buenos Aires, Argentina.
Fundación Federico Klemm. Buenos Aires, Argentina.
Museo Nacional de Bellas Artes. Caracas, Venezuela.
Casa de las Américas. La Habana, Cuba.
Museo del Barrio. Nueva York, Estados Unidos.
Museum of Fine Arts. Houston, Texas, Estados Unidos.
Junta de Andalucía. Secretaría de Deportes y Turismo.
Andalucía, España.
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS). Madrid, España.
MUSAC, Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León. España
MEIAC, Museo Extremeño Iberoamericano de Arte Contemporáneo
Fundación Daros-Latinoamérica, Suiza
Quai Branly, Paris, Francia

He has represented Argentina in several international biennials such as the 1st Biennial of Images of the World Photoquai in Paris, France and in the 10th Biennial of Plastic Art of La Habanna, Cuba. He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as the International Photography Award of Pilar Citoler (2008) and the Platinum Konex for its career (2012). He has published numerous books such as Portraits (1993 and republished in 2006), Latin Pop (2000), Criollo Sub-Realism (2003), The Player (2007), Latin Pop Plus (2007) and Marcos Lopez Photography 1978-2010 (2010). He has been featured in important leading national and international publications and his work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Chile, Brazil, Peru, Venezuela, Colombia, Mexico, United States, Cuba, Spain, France, Italy, Finland, Estonia, Belgium and the Netherlands, among others. Nowadays, his work is part of important collections such as National Art Museum Reina Sofia and Contemporary Art Museum of Castilla y Leon in Spain, Daros-Latinamerica Foundation in Switzerland, Quai Branly, among other public and private collections. Lives and works in Buenos Aires, Argentina.

Collections (selection)

National Museum of Fine Arts. Buenos Aires, Argentina.
Museum of Modern Art. Buenos Aires, Argentina.
Caraffa Museum. Córdoba, Argentina.
Castagnino Museum – MACRO – Museum of Contemporary Art. Rosario, Argentina.
Museum of Modern Art. Bahia Blanca, Argentina.
Antorchas Foundation. Buenos Aires, Argentina.
Federico Klemm Foundation. Buenos Aires, Argentina.
National Museum of Fine Arts. Caracas, Venezuela.
Casa de las Americas. Havana, Cuba.
Museo del Barrio. New York, USA.
Museum of Fine Arts. Houston, Texas, USA.
Junta de Andalucía. Ministry of Sports and Tourism.
Andalucía, Spain.
Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS) National Museum. Madrid, Spain.
MUSAC, Museum of Contemporary Art of Castilla y León. Spain.

Facundo de Zuviría b. 1954, Buenos Aires

Facundo de Zuviría es esencialmente un voyeur; un transeúnte que deambula atento por entre las calles de Buenos Aires, hasta las costas del Río Paraná. Facundo es un meticuloso purista de la fotografía directa que rechaza la manipulación de la imagen y busca la trama urbana, la geometría, las formas y la abstracción que la ciudad generosamente ofrece.

La mirada que posa Facundo de Zuviría logra reproducir, al mismo tiempo, dos cosas difíciles de conciliar en la imagen de la ciudad: ser representativas y desestabilizadoras, condensar los aspectos esenciales y, en la misma imagen, descubrir sus facetas menos previsibles y menos asentadas por el lugar común de la cultura urbana. Una combinación muy particular entre vanguardia y clasicismo.

En sus trabajos, la franqueza y la frontalidad son dos aspectos esenciales que forman la imagen final, produciendo y reproduciendo dignidad y elegancia en los objetos que retrata, capturando la simetría que se apropiá con sobriedad y distanciamiento formal del grado cero de la fotografía, socavando el significado de la urbanidad toda.

Facundo de Zuviría is essentially a voyeur, a bystander observing the streets of Buenos Aires up to the shores of the Paraná River. He is a meticulous purist of direct photography and rejects image manipulation looking instead for the urban plot, the geometry, the shapes and the abstraction that the city generously offers.

Facundo de Zuviría has a particular vision; he reproduces two issues hard to conciliate in one single image of the city: to be both representative and destabilising. To condense the essential aspects, whilst at the same time, discover the city's less predictable and less settled facets of commonplace urban culture; a particular combination between vanguardism and classicism.

In his works, honesty and frontality are two essential aspects in composing the final image. By producing and reproducing dignity and elegance through the portrayed objects, he captures a symmetry appropriated with sobriety and a formal estrangement from the documentary element of photography, undermining the meaning of urbanity.

De la serie | From the series *Estampas Porteñas*
Soñadora
Año | Year 1990
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
33 x 22 cm | 7,8 x 9,8 in

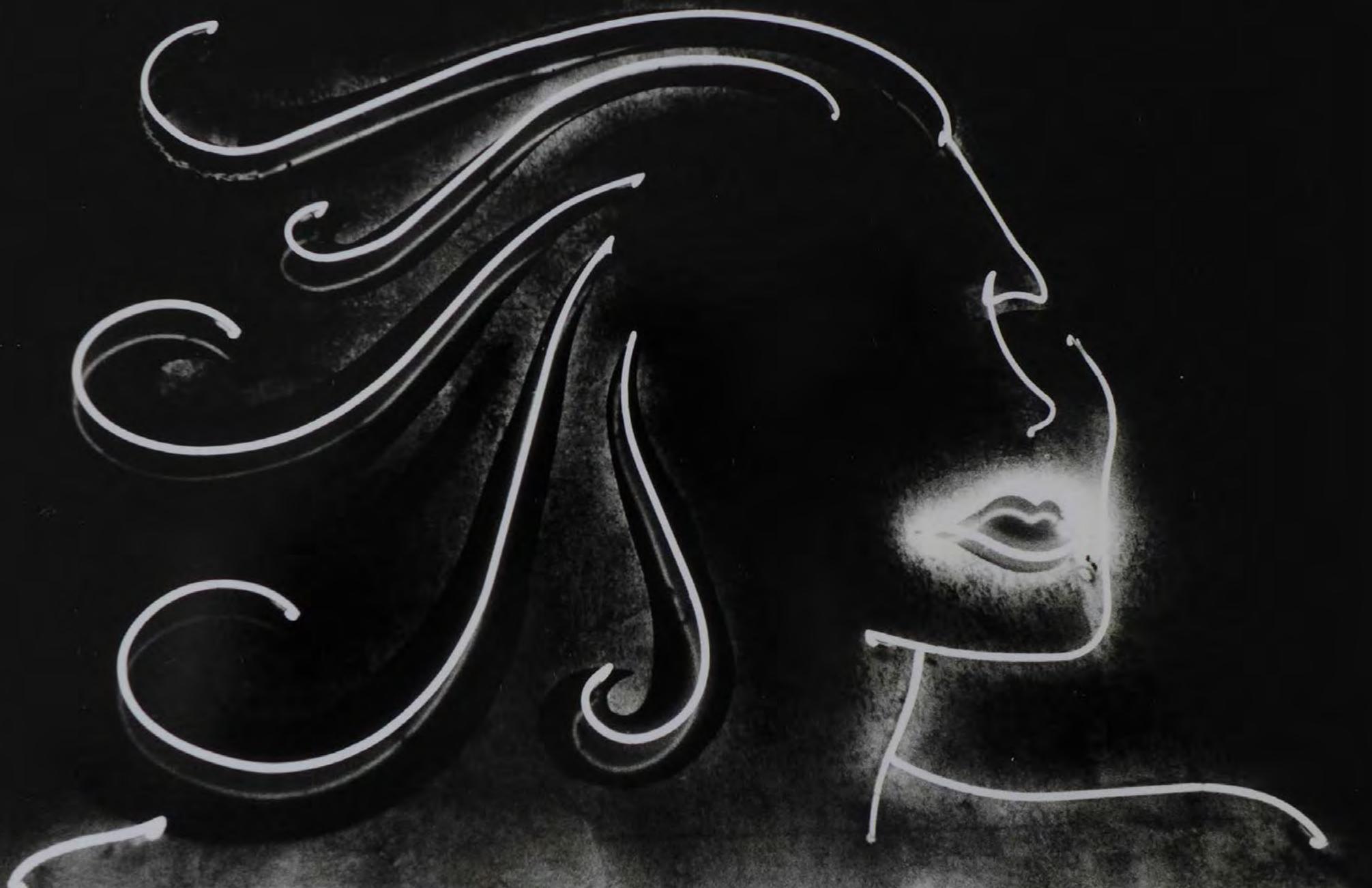


De la serie | From the series *Estampas Porteñas*
Natural, calle Perón
Año | Year 1984
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
20 x 25 cm | 7,8 x 9,8 in





De la serie | From the series *Estampas Porteñas*
Leonor, Barrio Norte
Año | Year 2000
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
20 x 25 cm | 7,8 x 9,8 in



De la serie | From the series *Estampas Porteñas*
Peinados de neón, Barrio Norte
Año | Year 1991
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
20 x 25 cm | 7,8 x 9,8 in

Elvira

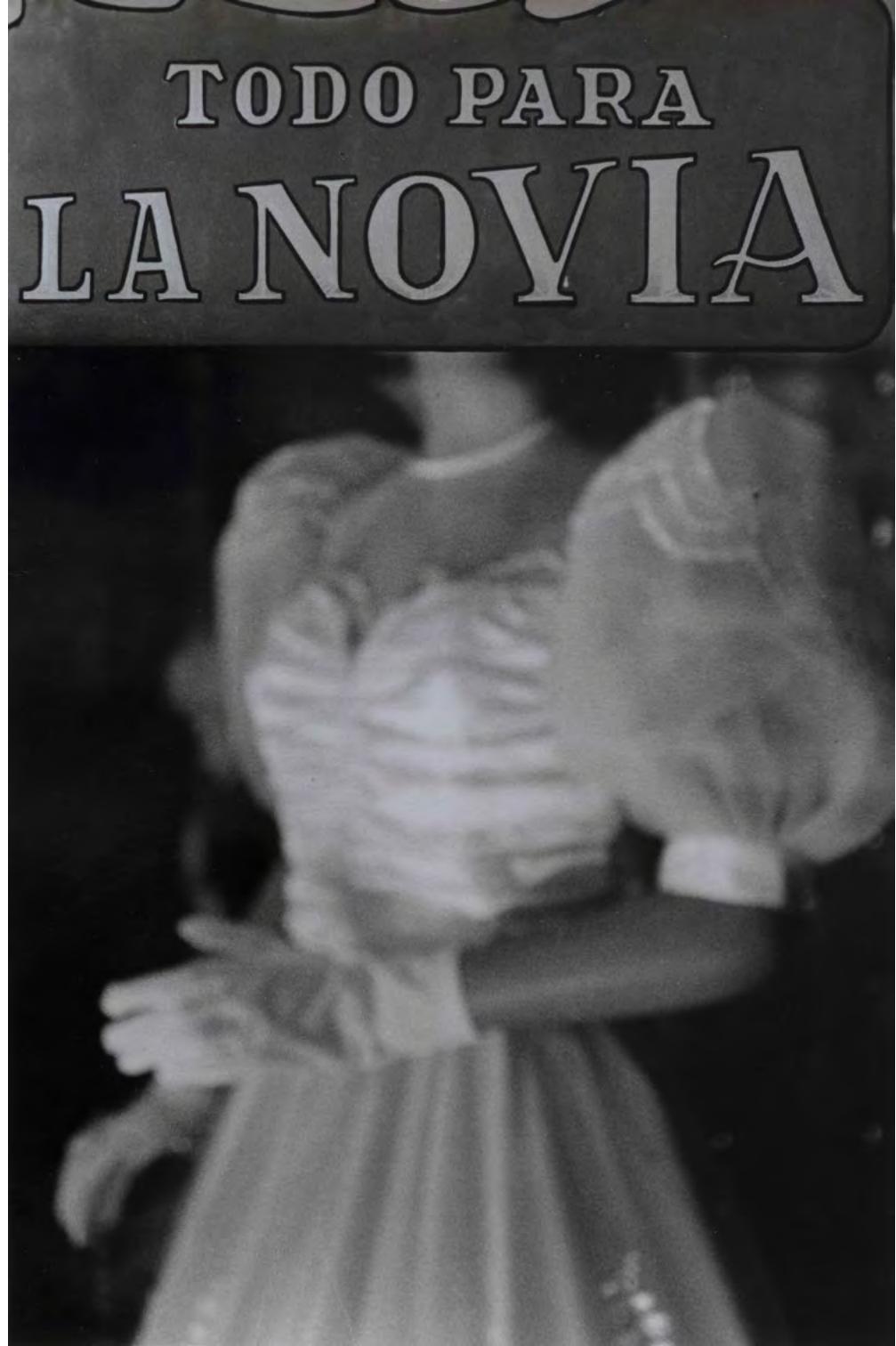


De la serie | From the series *Estampas Porteñas*
Elvira, San Telmo
Año | Year 1984
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
20 x 25 cm | 7,8 x 9,8 in



De la serie | From the series *Estampas Porteñas*
Novia y niño, Pasaje Salala, Flores
Año | Year 1988
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
25 x 20 cm | 9,8 x 7,8 in

De la serie | From the series *Estampas Porteñas*
Todo para la Novia, Once
Año | Year 1987
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
25 x 20 cm | 9,8 x 7,8 in



Facundo de Zuviría b. 1954, Buenos Aires

Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Buenos Aires (2000-2002), Mercosur (2000), y San Pablo (1991). Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Primer Premio del Salón Nacional para las Artes Visuales (2012), El premio Konex (1992-2012), y el Premio Leonardo a la Trayectoria en el Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires (1996), entre otros. Ha publicado numerosos libros y fotolibros tales como Buenos Aires: Coppola + Zuviría (2006), Siesta Argentina (2003), y Estampas Porteñas (1996). Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Inglaterra, Alemania, Francia, Suiza, Estados Unidos, México, Colombia y Brasil, entre otros. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo Nacional de Bellas Artes - MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires - MALBA (Buenos Aires, Argentina), HALLE Collection (Arizona, Estados Unidos) y la Bibliothèque Nationale de Francia, entre otras. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

Colecciones (selección)

Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina.
Museo EVITA, Buenos Aires, Argentina.
Museo Municipal Juan B. Castagnino, Rosario, Argentina.
MAR, Museo de Arte de Río, Rio de Janeiro, Brasil.
HALLE Collection, Arizona, EEUU.
Biblioteca Nacional de Paris, Francia.
Fondation Cartier pour l'art contemporain, París, Francia.
Colección Anna Gamazo de Abelló, España.
Fundación A Stichting, Bruselas, Bélgica.
Colección Poniatowsky, Paris, Francia.

Photographer, Zuviría has represented Argentina in several international biennials including Buenos Aires (2000-2002), Mercosur (2000), and San Pablo (1991). He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as the First award in the National Salon from Visual Arts, Buenos Aires (2012), The Konex Award (1992-2012), and a Career Achievement Award at the National Museum of Fine Arts in Buenos Aires. He has published numerous books and photo books such as Buenos Aires: Coppola + Zuviría (2006), Siesta Argentina (2003), Estampas Porteñas (1996). He has been featured in leading national and international publications such as the article "Zoom Special Edition about 150 ans de photographie" in Zoom Magazine; Latin American Photo Book, among others. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, England, Germany, France, Switzerland, United States, Mexico, Colombia and Brazil, among others. Nowadays, his work is part of important national and international collections such as: National Museum of Fine Arts of Buenos Aires - MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museum of Latin American Art of Buenos Aires - MALBA (Buenos Aires, Argentina), HALLE Collection (Arizona, United States) and Bibliothèque Nationale de France, among others. He lives and works in Buenos Aires, Argentina.

Collections (selection)

National Museum of Fine Arts, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Modern Art Buenos Aires, Argentina.
Museum of Latin American Art Buenos Aires, Argentina.
Museum EVITA, Buenos Aires, Argentina.
Municipal Juan B. Museun. Castagnino, Rosario, Argentina.
MAR, Art Museum of Rio, Rio de Janeiro, Brazil.
HALLE Collection, Arizona, USA.
National Library Paris, France.
Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris, France.
Anna Gamazo de Abelló Collection, Spain.
Fondation A Stichting, Brussels, Belgium.
Poniatowsky Collection, Paris, France.

Nicolás Franco b. 1973, Santiago de Chile

El trabajo de Nicolás Franco apunta a reflexionar acerca de cómo se construye el significado en las imágenes al tiempo que se ponen en función sus lecturas y discursos.

Sus obras se desarrollan a partir de la reconstrucción de material histórico proveniente de campos expandidos del arte, como la fotografía documental, la crónica roja y el cine negro. Estas imágenes, eventos e historias son entendidas por Franco como soportes a partir de los cuales es posible realizar operaciones de alteración de sentido sobre nuestras propias nociones de identidad y cultura.

Con una atención concreta en la fotografía, el video y la escultura, el trabajo de Nicolas Franco se formula como una densa y pausada reflexión en torno a cómo la imagen fotográfica o de impronta técnica ha trazado sus vínculos con lo llamado real, y de allí, con las historias sociales y privadas, las memorias y los archivos que dan cuenta de la historia, la incertidumbre y la constante irracionalidad de nuestra existencia individual y colectiva.

The work of Nicolás Franco aims to wonder about the construction of meaning around images and, above all, the ways in how its interpretations and readings are activated.

His work is mainly inspired and nourished by a wide scope of art forms such as historical photographs, literary texts and film noir which, as signifiers, allow the artist to operate at a level of altering emotions. In his work the Chilean artist propose the editing and the tension within these documents from an intimate and subjective perspective that, without denying a critical stance, appeals more to the formalization of the intrinsic mystery inherent to certain images and their processes of interpretation.

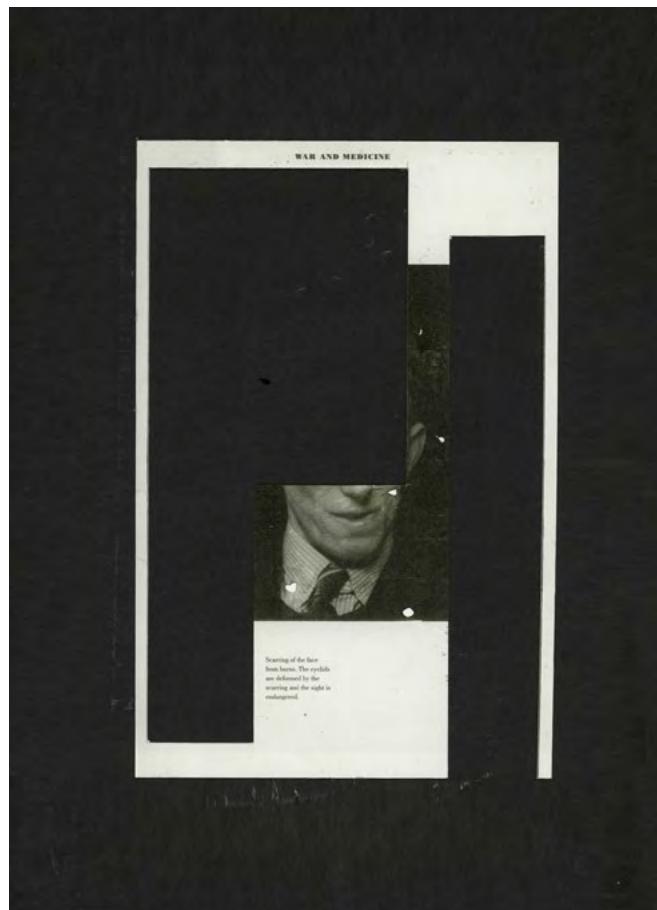
With particular attention in photography, printmaking and installation, the work of Nicolas Franco is formulated as a dense and paused reflection on how the photographic image or of technical imprint has traced their links with the so-called real, and from there, to the social and private stories, memories and archives that account a stupefied revision of history and the constant irrationality of our individual and collective existence.

De la serie | From the series *Treated like flowers*
Eyelid is paralyzed
 Año | Year 2014

Tinta de pigmentos minerales, acrílicos modificados y alcohol isopropílico en papel de algodón de 300 gr. recortado
 Archival pigment ink, modified acrylics and Isopropyl alcohol on cut out 300 grs cotton paper
 26,1 x 17,3 cm sobre papel de 37 x 27 cm. | 10,2 x 6,7 in on a 14,5 x 10,6 in paper



Severe burns to the neck resulted in scarring that almost fixed the chin to the chest. The scarring has been removed and new skin and flesh has been grafted from the patient's stomach.



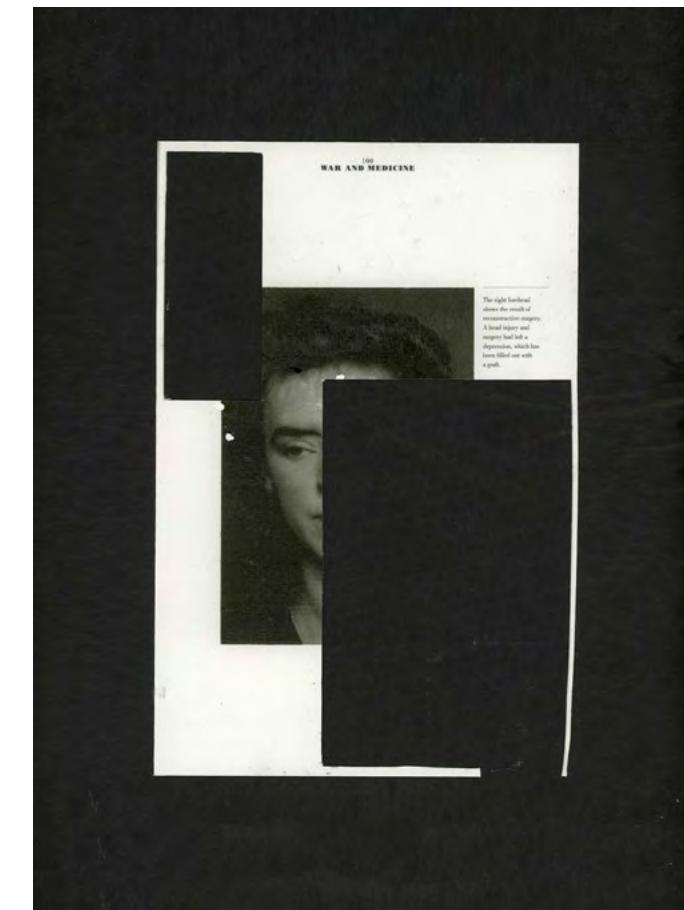
De la serie | From the series *Treated like flowers*
Sight is endangered
Año | Year 2014
Tinta de pigmentos minerales, acrílicos modificados y alcohol isopropílico en papel de algodón de 300 gr. recortado
Archival pigment ink, modified acrylics and Isopropyl alcohol on cut out 300 grs cotton paper
26,1 x 17,3 cm sobre papel de 37 x 27 cm. | 10,2 x 6,7 in on a 14,5 x 10,6 in paper



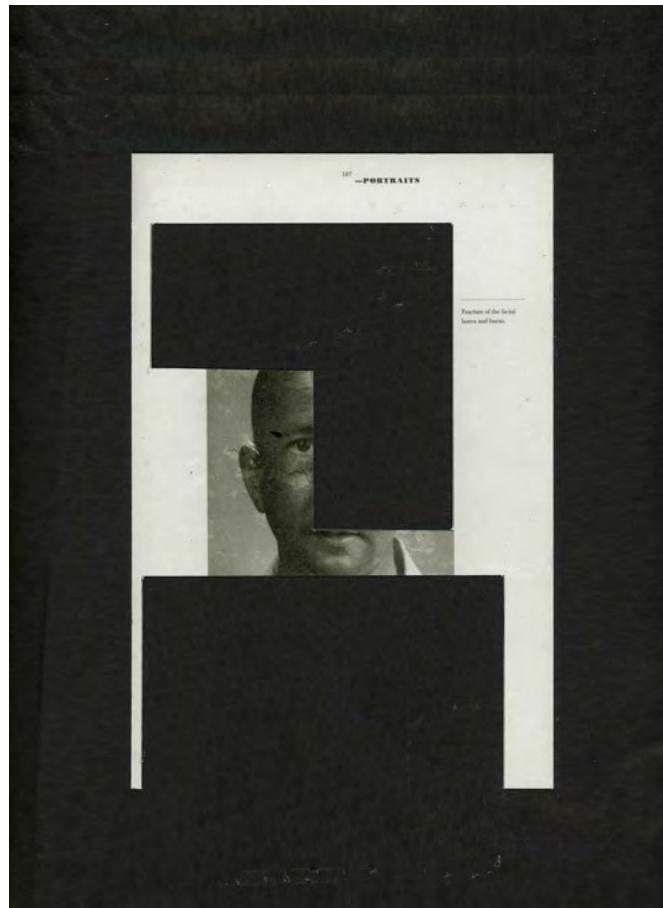
De la serie | From the series *Treated like flowers*
Chin to the chest
Año | Year 2014
Tinta de pigmentos minerales, acrílicos modificados y alcohol isopropílico en papel de algodón de 300 gr. recortado
Archival pigment ink, modified acrylics and Isopropyl alcohol on cut out 300 grs cotton paper
26,1 x 17,3 cm sobre papel de 37 x 27 cm. | 10,2 x 6,7 in on a 14,5 x 10,6 in paper



De la serie | From the series *Treated like flowers*
Blood transfusion
Año | Year 2014
Tinta de pigmentos minerales, acrílicos modificados y alcohol isopropílico en papel de algodón de 300 gr. recortado
Archival pigment ink, modified acrylics and Isopropyl alcohol on cut out 300 grs cotton paper
26,1 x 17,3 cm sobre papel de 37 x 27 cm. | 10,2 x 6,7 in on a 14,5 x 10,6 in paper



De la serie | From the series *Treated like flowers*
Filled out with a grasp
Año | Year 2014
Tinta de pigmentos minerales, acrílicos modificados y alcohol isopropílico en papel de algodón de 300 gr. recortado
Archival pigment ink, modified acrylics and Isopropyl alcohol on cut out 300 grs cotton paper
26,1 x 17,3 cm sobre papel de 37 x 27 cm. | 10,2 x 6,7 in on a 14,5 x 10,6 in paper



Nicolás Franco b. 1973, Santiago de Chile

Nicolás Franco, realizó sus estudios en la Universidad Complutense de Madrid y en De Ateliers, Amsterdam. Su trabajo ha sido expuesto en Europa, Latinoamérica y Estados Unidos. Importantes muestras individuales en Museos incluyen: Museo de Artes Visuales, Santiago; Museo de Arte Contemporáneo, Santiago; Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago; Museo del Barro, Asunción y Museo Blanes, Montevideo. De manera colectiva cabe mencionar su participación en Resistance Performed – Aesthetic Strategies under Repressive Systems in Latin America Migros Museum für Gegenwartskunst, Zurich; VER/SOS Latin american photography 1970's - 2014, Michael Hoppen Gallery, Londres (2015); Grado Cero, Fundación CorpArtes, Santiago, 2015; ARCO SOLO Projects 2015, Galería AFA; El final de la historia y el comienzo del Storytelling, La Conservera, Ceuti (2015); Ni Pena Ni Miedo, MEIAC Museo Extremeño Iberoamericano de Arte Contemporáneo, Badajoz (2011); Trienal de Chile, Museo de Arte Contemporáneo, Santiago (2009); I Assasin, Wallspace Gallery, Nueva York (2004). Durante su carrera ha recibido diversos reconocimientos como: Nominado Prix Pictet 2015 (Ginebra, 2015); premio EFG Bank & ArtNexus Feria Ch.ACO (Santiago 2013); Beca AMA-Gasworks, Fundación AMA (Santiago – Londres 2013); The Pollock Krasner Foundation Grant (NY, 2010); Union Latine culture et Comunicación (Paris, 2008); Fondart y Dirac (CL, 2008, 2007, 2006); Stroom Den Haag (La Haya, 2001); The Pollock-Krasner Foundation Grant (NY, 2001); De- Ateliers, Ministerio de cultura y Ciencias de Los Paisas Bajos (NL, 1998-2000). Actualmente vive y trabaja en Santiago de Chile, Chile.

Colecciones (selección)

Museo de Arte Contemporáneo, Santiago.
Museo de Artes Visuales, Santiago
FAVA, Fundación de Artes Visuales, Santiago
Galería Gabriela Mistral, Santiago.
Consejo Nacional de la Cultura y Las Artes, CNCA, Santiago
Celia Sredni Birbragher, Bogotá
Leticia y Stanislas Poniatowski, Paris
Jean Louis Larivière, Buenos Aires
Baroness Francesca von Thielmann, Buenos Aires
Carlos Wilson, Quito
Juan Yarur, Santiago.
Josefina Guillastri, Santiago
Colección Chantal Fabres, Londres
Gabriel Carvajal y Ramón Sauma, Santiago
FIVAL Abogados, Santiago
Elisa Ibañez, Santiago
Constanza Sumar, Santiago
Daniel Budnik, Santiago
Anthony Parkes, Santiago
Elodie Fulton, Santiago
Yaconi - Santa Cruz, Santiago
Sergio Parra, Santiago
Hernán Izurieta, Santiago
Carlos Gallardo, Santiago
Emilio Ehit, Santiago
Colecciones privadas en Nueva York, Miami, Amsterdam, Buenos Aires, Lima, Santiago, Madrid, Córdoba

Nicolás Franco (Santiago, 1973), studied in the Complutense University of Madrid and in De Ateliers, Amsterdam. His work has been exhibited in Europa, North and South América. Important solo shows in museums includes: Museum of Visual Arts, Santiago; Museum of Contemporary Art, Santiago; National Museum of Fine Arts, Santiago; Del Barro Museum, Asunción and Blanes Museum, Montevideo. He participate in group exhibitions such as Resistance Performed – Aesthetic Strategies under Repressive Systems in Latin America Migros Museum für Gegenwartskunst, Zurich; VER/SOS Latin american photography 1970 's - 2014, Michael Hoppen Gallery, London (2015); Grado Cero, CorpArtes Foundation, Santiago, 2015; ARCO SOLO Projects 2015, AFA Gallery; *El final de la historia y el comienzo del Storytelling*, La Conservera, Ceuti (2015); *Ni Pena Ni Miedo*, MEIAC Museo Extremeño Iberoamericano de Arte Contemporáneo, Badajoz (2011); Triennial of Chile, Museum of Contemporary Art, Santiago (2009); I Assasin, Wallspace Gallery, New York (2004). He has received several awards such as: Prix Pictet 2015 (nominated)(Ginebra, 2015); EFG Bank & ArtNexus prize, Ch.ACO Fair (Santiago 2013); AMA-Gasworks Scholarship, AMA Foundations (Santiago – London 2013); The Pollock Krasner Foundation Grant (NY, 2010); Union Latine culture et Comunicación (Paris, 2008); Fondart y Dirac (CL, 2008, 2007, 2006); Stroom Den Haag (La Haya, 2001); The Pollock-Krasner Foundation Grant (NY, 2001); De- Ateliers, Ministry of culture and Science of The Netherlands (NL, 1998-2000). He lives and work in Santiago de Chile, Chile.

Collections (selection)

Museum of Contemporary Art, Santiago.
Museum of Visual Arts, Santiago
FAVA, Foundation of Visual Arts, Santiago
Galería Gabriela Mistral, Santiago.
Nacional Council of Culture and Arts, CNCA, Santiago
Celia Sredni Birbragher, Bogotá
Leticia y Stanislas Poniatowski, Paris
Baroness Francesca von Thielmann, Buenos Aires
Carlos Wilson, Quito
Juan Yarur, Santiago.
Josefina Guillastri, Santiago
Chantal Fabres, Londres
Gabriel Carvajal y Ramón Sauma, Santiago
FIVAL Abogados, Santiago
Elisa Ibañez, Santiago
Constanza Sumar, Santiago
Daniel Budnik, Santiago
Anthony Parkes, Santiago
Elodie Fulton, Santiago
Yaconi - Santa Cruz, Santiago
Sergio Parra, Santiago
Hernán Izurieta, Santiago
Carlos Gallardo, Santiago
Emilio Ehit, Santiago
Private collections on New York, Miami, Amsterdam, Buenos Aires, Lima, Santiago, Madrid, Córdoba

Marcelo Brodsky b. 1954, Buenos Aires

El proyecto de Marcelo Brodsky ofrece una narrativa subjetiva en la que la fotografía actúa como memoria. A menudo los artistas se apropián de imágenes públicas y las resignifican con un sello personal. Brodsky toma el camino contrario: se apodera de una fotografía del álbum privado (un retrato grupal del colegio secundario en *La Clase*) y a través de la escritura de datos la inscribe como testimonio público.

Su obra está atravesada por las relaciones constitutivas entre la imagen y la palabra. En *Buena Memoria*, por ejemplo, el tono lacónico, archivístico, de la información alude al discurso impersonal de la historia; la caligrafía, desprolija y urgida, a la memoria, que solo puede revelarse en la presencia de un cuerpo.

Como observó Walter Benjamin, la huella fotográfica es opaca hasta que se escribe su sentido, y esta escritura revela el futuro (aún sinistro) del pasado que ella ha apresado. El proyecto más amplio al cual esta obra pertenece, continúa este proceso de reformulación de los materiales existentes.

Al trasponer materiales vernáculos familiares y el testimonio personal en la esfera pública, el artista otorga una oportunidad para que otros puedan identificarse y conmoverse, permitiendo la comprensión de sucesos lejanos. Brodsky explora la capacidad de la fotografía para proporcionar un espacio de meditación entre la memoria privada y las historias colectivas.

Marcelo Brodsky's project offers a subjective narrative in which the photograph acts as a memorial. While often artists appropriate and redefine public images with a personal touch, Brodsky takes the opposite path. For example, he seizes a private album (a group photograph of a high school class) and with the addition of written data he registers the image as a public testimony.

Marcelo Brodsky's entire body of work is constituted with relations between the image and the word.

In *Good Memory*, for example, the laconic, archival tone of the information alludes to the impersonal discourse of history; calligraphy that is messy and urgent refers to a memory, which can only be revealed with the presence of a body. As Walter Benjamin observed, the photographic trace is opaque until its meaning is written, and this writing reveals the future of the (even sinister) past it had captured. This work belongs to a wider project that continues the process of re-framing existing material.

By transposing familiar vernacular materials and personal testimony into the public sphere, he offers the opportunity for others to identify with the images, exploring the capacity of photography to provide a meditative space between collective histories and private memory.

De la serie | From the series Nexo
Autorretrato fusilado, Plaza San Felip Neri, Barcelona
Self portrait shot to death, Plaza San Felip Neri, Barcelona
Año | Year 1979-2016
Fotografía | Photography
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
57 x 37 cm | 22,4 x 14,6 in





De la serie | From the series *Nexo Exilios*

Año | Year 1979-2016

Fotografía | Photography

Impresión inkjet sobre papel algodón intervenida por el artista

Inkjet print on cotton paper intervened by the artist

20 x 28 cm | 7,9 x 11 in



De la serie | From the series *Migrantes*
Madonna del Pireo
Año | Year 2016

Fotografía | Photography

Fotografía © Yannis Kolesidis/EPA/EFE intervenida por Marcelo Brodsky
Photograph by © Yannis Kolesidis/EPA/EFE intervened by Marcelo Brodsky

Impresión inkjet sobre papel algodón | Inkjet print on cotton paper
110 x 165 cm | 43,3 x 64,9 in

Marcelo Brodsky b. 1954, Buenos Aires

Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo San Pablo (2010), Valencia (2007), Rotterdam (2000), entre otras. Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Premio Derechos Humanos, otorgado por la Organización Bnai Brith (2003), Premio Salón Nacional de las Artes (2000), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como El tiempo del Árbol (2013), Correspondencias visuales (2009), Correspondencias Pablo Ortiz Monasterio – Marcelo Brodsky (2008), Correspondencias Martin Parr – Marcelo Brodsky (2008), Buena Memoria (2006), Vislumbres (2005), El alma de los edificios con Horst Hoheisel, Andreas Knitz y Fulvia Molina (2004), Buena Memoria (2003), La memoria trabaja (2003), Nexo (2001), Buena Memoria (2000), Palabras (1986), Parábola (1982), entre otros. Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, España, Francia, Austria, Alemania, Israel, Estados Unidos, Brasil, Chile, Paraguay, entre otros. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo Nacional de Bellas Artes - MNBA (Argentina), Museo de Arte Moderno de Buenos Aires - MAMBA (Argentina), Bibliothèque Nationale (Paris, France), The Centre for Creative Photography, University of Arizona Foundation y ASU Art Museum (Estados Unidos), Sprengel Museum Hannover (Alemania), Pinacoteca from San Pablo (Brasil), University of Essex Collection of Latin American Art (Reino Unido), TATE Collection (Reino Unido), entre otras. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

Colecciones (selección)

Museo de Arte Moderno, Buenos Aires, Argentina.
Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
Museo Castagnino, Rosario, Santa Fé, Argentina.
Sergio Baur, Madrid, España - Buenos Aires, Argentina.
Colección Rabobank, Buenos Aires, Argentina.
Joaquim Paiva, Brasil
Museo Salvador Allende, Santiago, Chile.
Micromuseo, Lima, Perú
Museo de Arte de Lima, MALI, Lima, Perú
Stanley Weithorn, EEUU
William Jeoffrey, EEUU
Lisa Baker, EEUU
Art Museum of the Americas, Washington D.C., EEUU.
Princeton University Art Museum, Princeton, EEUU.
Museum of Fine Arts Houston, MFAH, EEUU.
Sprengel Museum, Hannover, Alemania.
Colección de Arte Contemporáneo de la Universidad de Salamanca, España.
Essex Collection of Art from Latin America Art, ESCALA, University of Essex, Essex, Reino Unido.
Biblioteca Nacional de Francia, París, Francia
Alexis Fabry, París, Francia.
Colección Leticia y Stanislas Poniatowski, París, Francia.
Tate Gallery, Londres, Reino Unido.

Brodsky has represented Argentina in several international biennials such as San Pablo (2010), Valencia (2007), Rotterdam (2000), Photo Spain (1999), among others. He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as The Human Rights Award by Bnai Brith Organization (2003), Salón Nacional de las Artes Award Buenos Aires, Argentina (2000). He has published numerous books such as Tree Time (2013); Visual Correspondences (2009); Correspondences Pablo Ortiz Monasterio – Marcelo Brodsky (2008); Correspondences Martin Parr – Marcelo Brodsky (2008); Good Memory (2006); Vislumbres (2005); The soul of the Buildings with Horst Hoheisel, Andreas Knitz and Fulvia Molina (2004); Buena Memoria (2003); Memory Works (2003); Nexo (2001); Buena Memoria (2000); Palabras (1986); Parábola (1982), among others. He has been featured in important leading national and international publications. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Spain, France, Austria, Germany, Israel, Brazil, Colombia, Chile, Paraguay, among others. Nowadays, his work is part of important national and international collections such as National Museum of Fine Arts - MNBA (Buenos Aires, Argentina), Modern Art Museum of Buenos Aires - MAMBA (Buenos Aires, Argentina), The Centre for Creative Photography, University of Arizona Foundation and ASU Art Museum (Arizona, United States), Sprengel Museum Hannover (Germany), Contemporary art collection from Salamanca's University (Spain), Pinacoteca from San Pablo (Brazil), University of Essex Collection of Latin American Art (United Kingdom), Tate Collection (London, United Kingdom), among others.

Collections (selection)

Museum of Modern Art, Buenos Aires, Argentina.
National Museum of Fine Arts, Buenos Aires, Argentina.
Rabobank Collection, Buenos Aires, Argentina.
Sergio Baur, Madrid, Spain - Buenos Aires, Argentina
Castagnino Museum, Rosario, Argentina.
Joaquim Paiva, Brazil
Micromuseum, Lima, Peru.
Art Museum of Lima MALI, Lima, Peru.
Museum of Solidarity Salvador Allende, Santiago, Chile.
Stanley Weithorn, USA.
William Jeoffrey, USA .
Lisa Baker, USA.
Art Museum of the Americas, Washington D.C., USA.
Princeton University Art Museum, Princeton, USA.
Museum of Fine Arts Houston, MFAH, USA.
Essex Collection of Art from Latin America, University of Essex, Essex, UK.
Alexis Fabry, Paris, France.
Leticia & Stanislas Poniatowski Collection, Paris, France.
Bibliothèque Nationale de France, Paris, France .
Sprengel Museum, Hannover, Germany.
Contemporary Art Collection of the University of Salamanca, Spain
Tate Gallery, London, United Kingdom.

Jackie Parisier b. 1968, Buenos Aires

"Days Old" surge del hallazgo de un tesoro de rollos vintage de diferentes formatos que fueron expuestos entre 1959 y 1961, en los Estados Unidos por un fotógrafo amateur desconocido, y empaquetados y etiquetados luego para su preservación, mediante el empleo de técnicas y materiales poco convencionales, como cinta de uso médico y papel aluminio.

"Undeveloped", es una serie de fotografías digitales, color, realizadas en estudio, que registran el primer encuentro con el archivo de "Days Old". Cada toma directa, cenital, captura una de las caras exteriores y profusamente rotuladas de los paquetes armados hace mas de medio siglo. Incluso antes de que se develase el misterio de su contenido, el estudio del tejido adiposo de los envoltorios, reveló ya varias particularidades: los textos manuscritos en la superficie indican un vínculo único con el paso del tiempo, los nombres de las personas implicadas en el archivo están marcados por el número de sus días de vida (y no por los años, como sería habitual). ¿Qué motivo secreto se esconde detrás de semejante registro?

"Exposed" comienza ya a arrojar luz sobre los secretos de "Undeveloped". El revelado y copiado de las películas en blanco y negro, de distintos formatos, exponen paulatinamente las marcas de algo siniestro. El trabajo de laboratorio que vuelve a hacer visibles imágenes oscurecidas por el paso del tiempo y veladas por los intentos inadecuados de hacerlas perdurar, reabre el libro de lo sucedido en un contexto que se ha perdido para siempre. Cada exposición permite una recuperación incompleta, pero recuperación al fin de todas las fuerzas transformadoras que en cada una de las imágenes ejercen influencias reparables o irreparables: las particularidades técnicas de los distintos dispositivos empleados, los efectos variados del largo almacenaje, los destellos arbitrariamente distribuidos sobre ellas por el efecto indeseado del papel aluminio, el esfuerzo original por detener momentos que han pasado.

"Days Old" arises from the discovery of a treasure trove of vintage rolls of different formats that were exposed between 1959 and 1961 in the United States by an unknown amateur photographer and then packaged and labeled for preservation by employing unconventional techniques and materials such as tape for medical use and aluminum foil.

"Undeveloped" is a series of color digital photographs, made in studio, recording the first encounter with the file "Days Old". Each aerial direct shot, captures each one of the outer faces and heavily armed labeled packages wrapped over half a century ago. Even before the mystery of its contents was unveiled, the study of the adipose tissue wrappers revealed several features: the manuscripts on the surface indicate a unique bond with the passage of time, the names of the people involved in the file are marked with the number of their days old (days of life, instead of years as it is the common thing). What would be the secret motive that lies behind such a record?

"Exposed" begins to shed light on the secrets of the "Undeveloped" series. The process of developing and copying of the films in black and white, of different formats, gradually expose marks of something sinister. The darkroom work that make images visible, obscured by the passage of time and veiled by inadequate attempts to make them last, reopens the book of what happened in a context that has been lost forever. Each frame that had been exposed half a century ago allows an incomplete recovery, but a recovery at last, of all the transformative forces that in each and every image exert repairable or irreparable influences: the technical characteristics of the various devices used, the varied effects of long storage, flashes of light arbitrarily distributed on them by the undesired effect of the aluminum foil wrapper, the original effort to stop moments in time that have passed.

De la serie | From the series *Days Old Exposed #5*
Año | Year 1960 - 2016
Fotografía | Photography
Impresión Fine Art Giclée sobre papel Hahnemühle
Fine Art Giclée print on Hahnemühle paper
21,5 x 17 cm | 8,4 x 6,6 in





De la serie | From the series *Days Old Exposed #6*
Año | Year 1960 - 2016

Fotografía | Photography

Impresión Fine Art Giclée sobre papel Hahnemühle
Fine Art Giclée print on Hahnemühle paper
17 x 21,5 cm | 6,6 x 8,4 in

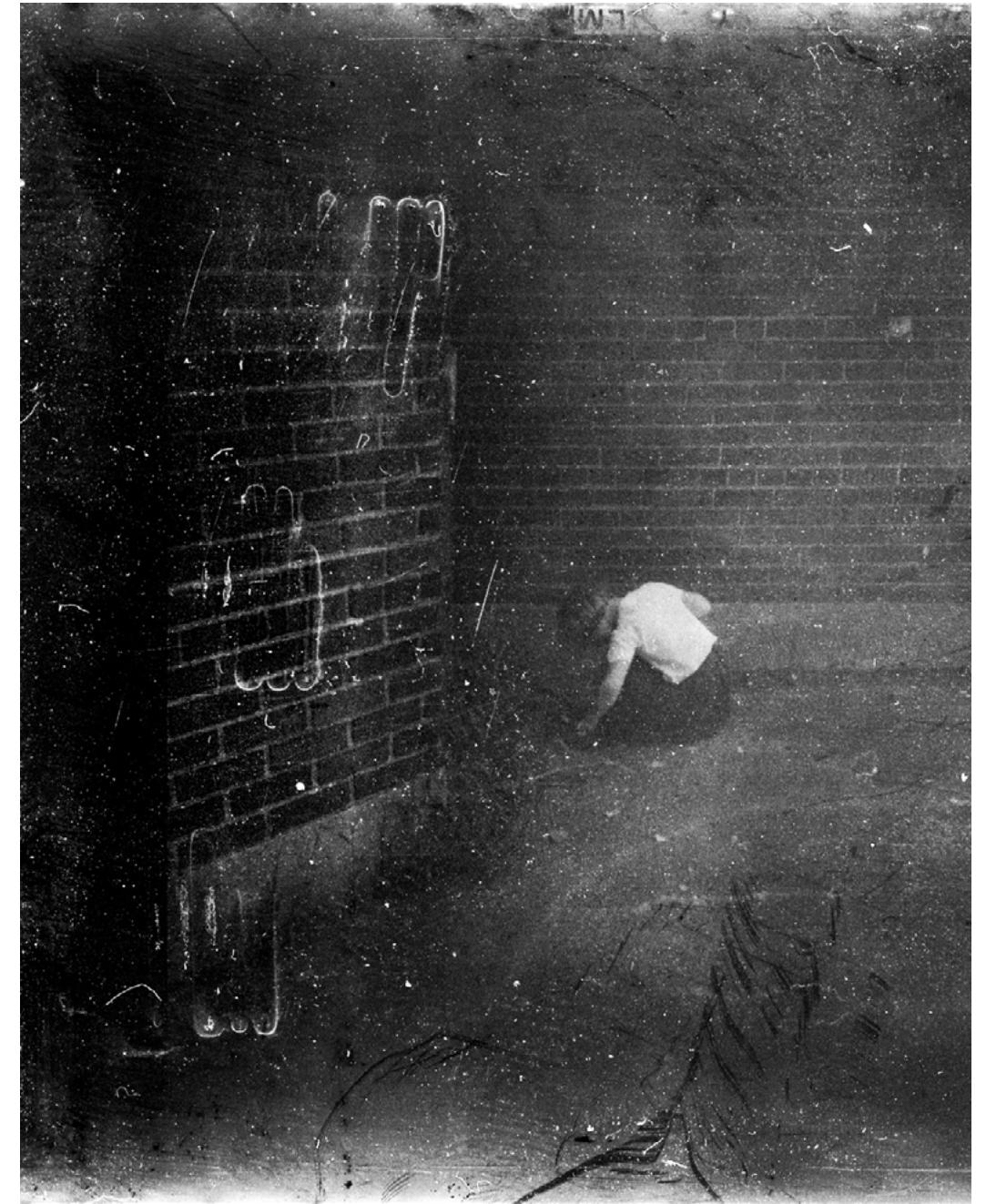


De la serie | From the series *Days Old Exposed #7*
Año | Year 1960 - 2016

Fotografía | Photography

Impresión Fine Art Giclée sobre papel Hahnemühle
Fine Art Giclée print on Hahnemühle paper
23,5 x 33,5 cm | 9,2 x 13,1 in

De la serie | From the series *Days Old Exposed #3*
Año | Year 1960 - 2016
Fotografía | Photography
Impresión Fine Art Giclée sobre papel Hahnemühle
Fine Art Giclée print on Hahnemühle paper
21,5 x 17 cm | 8,4 x 6,6 in



Jackie Parisier b. 1968, Buenos Aires

Estudió pintura con Victor Chab, Ahuva Schlimovich y Ernesto Bertani. Vivió en Nueva York (1988/94) donde ha recibido el Bachelor of Fine Arts, Major en Communication Design, Minor en Photography (cum laude, 1990). Realizó cursos adicionales en Cooper Union y School of Visual Arts, NY (1988/1992). Experimentó con técnicas fotográficas diversas: Cianotype, Liquid Light y Polaroid Transfers. Revelado en Blanco y Negro. Realiza obra fotográfica desde 1990. Trabajó como Directora de Arte y Diseñadora en Estados Unidos en Martha Stewart Living Magazine y Addison Design Company (1991/94). Ha sido seleccionada en los siguientes premios: American Institute of Graphic Artists Award (1992) y International Center of Typography Award (1993). Ha curado la muestra retrospectiva de Henry Wolf, en el Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires, traída enteramente de Nueva York (1995). Se desempeñó como profesora de Diseño 1 y Taller 6 en la Universidad de Palermo de Buenos Aires (1996/98). Realiza Taller con Fabiana Barreda (2009/10). Se forma en una clínica individual con el artista Gabriel Valansi (2011). Viaja a Santa Fe Photographic Workshops en New Mexico, realizando "Lighting Portraits on Location" de Alan Thornton y "Natural Eye" con Eddie Soloway. Realiza su primera muestra individual "Rapto" en Galería Bisagra Arte Contemporáneo, Buenos

Aires (2011) de Fotografías y Video Objetos. Su segunda muestra individual "Days Old" inaugurarán en Agosto 2016 en Galería Rolf Art, Buenos Aires. Entre sus participaciones en muestras colectivas se destacan: ArteBA (2016) Galería Rolf Art, Buenos Aires; ArteBA (2011) Galería Bisagra Arte Contemporáneo, Buenos Aires; Jardín de Ficciones Galería Laura Haber junto a Fabiana Barreda, Monica Van Asperen y otras mujeres fotógrafas (2009); Buenos Aires Photo, Galería Laura Haber, Palais de Glace, Buenos Aires (2008). Cursa en la Universidad Torcuato Di Tella (2011) La Presencia del Artista, Alan Pauls; Historia de las Exposiciones de Bruce Altshuler (2014). Forma parte de Amigos del Departamento de Arte de Di Tella. Organiza un workshop y conferencia en el MALBA del artista americano Eddie Soloway junto a Central de Proyectos (2012). Artista multidisciplinaria también trabajó como actriz en cine, televisión y teatro, realizó estudios de actuación con Julio Chavez y entrenamiento actoral con los directores y dramaturgos Javier Daulte y Alejandro Maci hasta la actualidad. Vive y trabaja en Buenos Aires.

Studied painting with Victor Chab, Ahuva Schlimovich and Ernesto Bertani. Lived in New York City (1988-1994) where she received the Bachelor of Fine Arts, Major in Communication Design, Minor in Photography (cum laude, 1990). Completed additional courses at Cooper Union and School of Visual Arts, NY (1988-1992). Parisier experimented with various photographic techniques: Cianotype, Liquid Light and Polaroid Transfers. Intense knowledge in Black and White Darkroom techniques, making photographic work since 1990. She worked as an art director and designer in the US at Martha Stewart Living Magazine and Addison Design Company (1991-1994). She has been selected earning the following awards: American Institute of Graphic Artists Award (1992) and the International Center of Typography Award (1993). Parisier has curated the retrospective of Henry Wolf at the National Museum of Fine Arts in Buenos Aires, brought entirely from New York (1995). She has taught as a professor of Design 1 and Workshop 6 at the University of Palermo in Buenos Aires (1996-1998). She attended the workshop of Fabiana Barreda a contemporary artist (2009/10). Later she engaged in an individual workshop with the artist Gabriel Valansi (2011). Traveled to Santa Fe Photographic Workshops in New Mexico, completing "Lighting Portraits on Location"

with Alan Thornton and the workshop "Natural Eye" with Eddie Soloway. She held her first solo exhibition "Rapture" at Galería Bisagra Contemporary Art in Buenos Aires (2011) with Photos & Video Objects of a poetic statement about Nature. Her second solo exhibition with the project "Days Old" will open during August (2016) at Gallery Rolf Art, Buenos Aires. Among her participation in group exhibitions: ArteBA (2016) Galería Rolf Art, Buenos Aires; ArteBA (2011), Contemporary Art Gallery Bisagra, Buenos Aires; "Garden of Fictions" Galería Laura Haber with Fabiana Barreda, Monica Van Asperen and other women photographers (2009); Buenos Aires Photo, Galería Laura Haber, Palais de Glace, Buenos Aires (2008). Attended several courses at the University Torcuato Di Tella (2011): "The presence of the artist" by Alan Pauls; "History of Exhibitions" by Bruce Altshuler (2014). Parisier became part of the "Friends of the Department of Art of Di Tella". She organized a workshop and a conference at the MALBA of the american artist Eddie Soloway along with Central of Projects (2012). Multidisciplinary artist, she worked as an actress in film, television and theater, studied acting with Julio Chavez and took acting training courses with directors and playwrights Daulte Javier and Alejandro Maci until today. Lives and works in Buenos Aires.

Livio Giordano, b. 1972, Buenos Aires

Livio Giordano trabaja con la desmaterialización del espacio urbano como concepto de obra, y la *Transexperiencia** como metodología de trabajo para crear sus fotografías.

A través de una negación poética de realidad material, se sirve de las imágenes de los distintos elementos que constituyen la ciudad: calles, túneles, puentes, edificios, personas; o incluso la ausencia misma de la ciudad sirve a su vocabulario para construir una gramática contextual.

Atravesado por la idea de cambio permanente, sus fotografías reflexionan sobre la materialidad del soporte y se desprenden de una investigación meticulosa que trasciende la fotografía como tal. Su interés es en la fotografía como un fluido que transporta sentido a través de diferentes soportes.

(*) Concepto desarrollado por el artista chino residente en Francia Chen Zhen (1955-2000)

Livio Giordano works with the dematerialization of urban spaces as a concept of work and the Trans Experience*, as a methodology to create pieces in every specific site.

Denying poetically the material reality, the images of different elements caught that make up the urban space: streets, posters, tunnels, citizens, bridges or even the city's absence can be useful for him as vocabulary to construct a contextual grammar.

His work are connected with the idea of permanent change and his photographs reflect about the device material and relation between the real scenery and the different meanings of the image consequence of a meticulous research that transcends photography itself. He is interested in photography as a fluid way to carry senses through different media devices.

(*) Concept coined by chinese artist resident in France Chen Zhen (1955-2000)

De la serie *La adecuación primaria*
From the series *Elementary adequacy*
#1
Año | Year 2004
Fotografía sobre emulsión de plata
Photography on silver emulsion
28 x 21 cm | 11 x 8,3 in





De la serie *La adecuación primaria*
From the series *Elementary adequacy*
Sin título | Untitled
Año | Year 2005

Fotografía sobre emulsión de plata, copiado manual
Photography on silver emulsion, manual print by the artist
21 x 26 cm | 8,3 x 10,2 in



De la serie *La adecuación primaria*
From the series *Elementary adequacy*

#10

Año | Year 2004

Fotografía sobre emulsión de plata, copiado manual
Photography on silver emulsion, manual print by the artist
21 x 28 cm | 8,3 x 11 in

Livio Giordano, b. 1972, Buenos Aires

Es fotógrafo, artista contemporáneo y profesor especializado en Libro de Artista en la UNA (Universidad Nacional de Arte). Egresó de la Escuela de Fotografía Creativa dirigida por Andy Goldstein en el año 2007 para continuar su formación en la École Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles, Francia (2008). A su regreso a Buenos Aires inicia seminarios de proyectos de artistas con Alicia Romero / Marcelo Giménez y Máximo Jacoby.

Algunas de sus muestras más importantes tuvieron lugar en el Centro Metropolitano de Diseño (2011), Museo Castagnino (2010), Puces de Saint-Ouen de París (2009), Centro Cultural Recoleta (2008), Museo de Bellas Artes de Corrientes (2007).

Algunos de sus reconocimientos son el 2do Premio Salón Nacional de Artes Visuales (2014), 3er Premio Adquisición, Salón Nacional de Rosario (2010). Mención, Salón Nacional de Artes Visuales (2008); Mención, Academia Nacional de Bellas Artes (2007); Mención, Feria de Libros de Foto de Autor (2010). Fue finalista en los Premios: Fundación Klemm (2014), Bienal de Fotografía Contemporánea Museo Caraffa (2014), Premio Ayerza (2010-2012); PICAV, Premio Itaú a las Artes visuales (2011).

Colecciones (selección)

Museo Castagnino-Macro, Rosario.

Colección privada, Lima

Colección Price Waterhouse & Couper, Londres

Colección privada, París

Colección privada, Nueva York.

Photographer, contemporary artist and profesor specialized in Artist Book at UNA (National University of Arts). Graduated from the School of Creative Photography Andy Goldstein (2007) continue his training at the Ecole Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles, France (2008). On his return to Buenos Aires he started seminars artists projects with Alicia Romero / Marcelo Gimenez and Máximo Jacoby.

Her work has been exhibited in the Metropolitan Center of Design (2011), Castagnino Museum (2010), Puces de Saint-Ouen in Paris (2009), Recoleta Cultural Center (2008), Museum of Fine Arts in Corrientes (2007).

He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as the 2nd National Exhibition of Visual Arts Award (2014), 3rd Acquisition Prize National Hall of Rosario (2010). Mention, National Visual Arts (2008); Mention, National Academy of Fine Arts (2007); Mention Photo Book Fair, (2010). He was a finalist in Klemm Foundation (2014), Biennale of Contemporary Photography, Emilio Caraffa Museum (2014), Ayerza Foundation Award (2010-2012) ; PICAV, Itaú Award for the Visual Arts (2011).

Collections (selection)

Museum of Contemporary Art Castagnino + Macro, Rosario.

Private collection, Lima

Price Waterhouse & Couper collection, Londres

Private collection, París

Private collection, Nueva York.

Francisco Medail b. 1991, Entre Ríos

La obra de Francisco Medail puede entenderse como una trama de preguntas sobre la fotografía, sobre sus posibilidades en tanto lugar inestable de producción de sentido y sobre sus expansiones en la vida mediática.

Medail no toma fotografías. La operación central que recorre su trabajo consiste en diseñar nuevos montajes y emplazamientos para un universo de imágenes ya existentes, explorando los reveses y bordes de su circulación. De este modo inquiere en la precariedad de su archivación, en la fragilidad de su historia y de su destino. Se trata de imágenes que habitan un espacio-otro, convocadas de acuerdo a criterios sistemáticos ya sea en el plano formal o en el discursivo.

Medail ejercita el tránsito de una producción diseminada en escenarios periféricos hacia el régimen estético del arte. En este tráfico de sentidos, las preguntas centrales de su poética se ocupan de la actual producción visual de identidades, subjetividades y representaciones. La afectación metódica de imágenes ya existentes busca así interpelar las formas vigentes de producción de visualidades y de su captura y tratamiento por los discursos sociales.

Francisco Medail's works can be understood as a complex group of questions about photography; about its potential and expansion within mediated life.

Medail does not take pictures. The principal operation in his work is dedicated to assembling alternative representations, designing new montages and situations from the universe of already existing and real images to explore the edges and boundaries of their circulation. Thus, he inquires into the precariousness of archives, image classification and the fragility of their history and destiny. These are images that inhabit a newly fabricated space, convened in a way that abides to systematic criteria on both formal and discursive levels.

Medail works with a production disseminated in peripheral scenarios to bring them under the aesthetic regime of art. Through this circulation of meaning, Medail's poetical works question the current visual production of identity, subjectivity and representation. The methodical affectation of already existing images challenges their common form and interrogates the current conventions of visual elements, looking at how they are captured and treated by social discourse.

De la serie | From the series *Parte #09*
Año | Year 2015
Fotografía extraída de redes sociales
Photograph taken of social networks
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
12 x 8 cm | 4,7 x 3,1 in





De la serie | From the series *Parte*

#10

Año | Year 2015

Fotografía extraída de redes sociales | Photograph taken of social networks

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

8 x 12 cm | 3,1 x 4,7 in



De la serie | From the series *Parte*

#07

Año | Year 2015

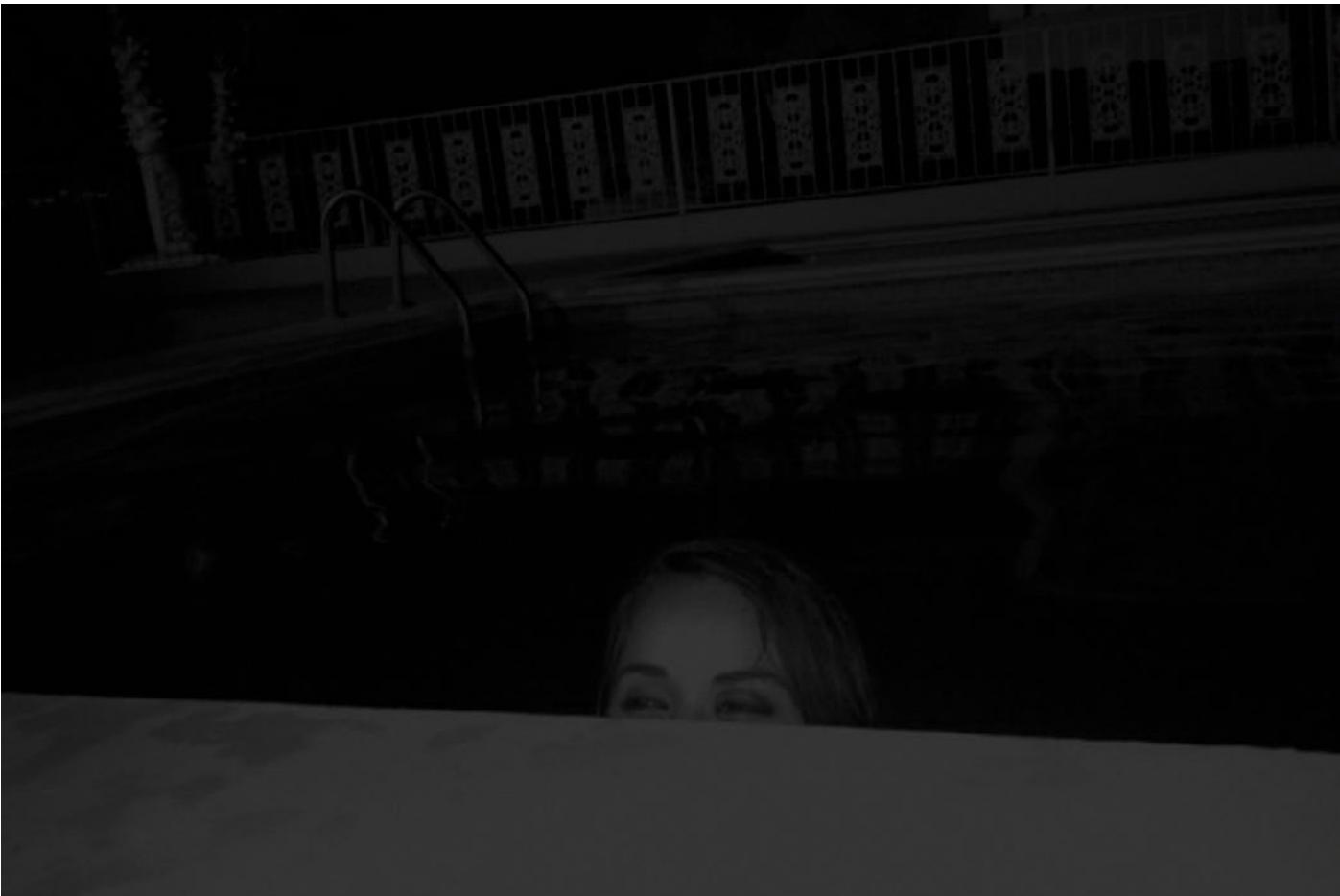
Fotografía extraída de redes sociales | Photograph taken of social networks

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

8 x 12 cm | 3,1 x 4,7 in

De la serie | From the series *Parte #13*
Año | Year 2015
Fotografía extraída de redes sociales
Photograph taken of social networks
Gelatina de plata sobre papel fibra
Gelatin silver print on fiber paper
12 x 8 cm | 4,7 x 3,1 in





De la serie | From the series *Parte*
#15

Año | Year 2015

Fotografía extraída de redes sociales | Photograph taken of social networks
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
8 x 12 cm | 3,1 x 4,7 in

Francisco Medail b. 1991, Entre Ríos

Se formó en clínicas y talleres con Eduardo Gil, Pablo Siquier, Daniel Tubio y Alejandro Castellote, entre otros. En 2014 ingresa al programa de curaduría de Proyecto PAC, impulsado por Gachi Prieto Gallery y coordinado por Rodrigo Alonso, Florencia Battiti y Valeria González. También asiste a talleres sobre historia y conservación fotográfica con Abel Alexander, Mauro Mazzini y Liliana Bustos. Desde 2013 es estudiante de la Licenciatura en Gestión Cultural en la Universidad Nacional de Avellaneda.

Ha sido seleccionado como finalista en premios como Premio AMMEC Fotografía contemporánea, Museo Emilio Caraffa. Córdoba, Argentina (2014); PICAV (Premio Itaú Artes Visuales) Buenos Aires, Argentina (2013), Premio Priliadiano Pueyrredón, Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires, Argentina (2012) y II Salón Nacional de Fotografía, Museo de Artes Visuales, Concordia, Entre Ríos, Argentina (2011).

Realiza clínica de obra con Gabriel Valansi. Coordina las Jornadas de Arte Contemporáneo Latinoamericano del Nuevo Museo Energía (La Ene), y es director artístico de la feria de arte especializada en fotografía BA Photo 2015. Actualmente vive y trabaja en Buenos Aires.

Colecciones (selección)

Colección José Luís Lorenzo

Colección Dudu Von Thielmann

Colección María Eugenia Paradelo

Colección Charles Vuillermet

Museo de Arte Visuales de Concordia, Entre Ríos, Argentina

He was trained at clinics and workshops with Eduardo Gil, Pablo Siquier, Daniel Tubio and Alejandro Castellote, among others. In 2014 enters to the curatorial program by PAC Project, powered by Gachi Prieto Gallery and coordinated by Rodrigo Alonso, Florencia Battiti and Valeria González. Also attend workshops on history and photographic conservation with Abel Alexander, Mauro Mazzini and Liliana Bustos. Since 2013 he is a student of Cultural Management at the National University of Avellaneda.

He has been selected as finalist in many awards, such as the AMMEC Contemporary Photography, Museum of Fine Arts Emilio Caraffa, Córdoba, Argentina, (2014); PICAV (Premio Itaú Artes Visuales) Buenos Aires, Argentina (2013), "Priliadiano Pueyrredón", Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires, Argentina (2012) y II Salón Nacional de Fotografía, Museo de Artes Visuales, Concordia, Entre Ríos, Argentina (2011).

He works with Gabriel Valansi, coordinates The Single-day workshops of Contemporary Latin American art in the Museum of New Energy (La Ene), and art director of BA Photo 2015 art fair. He lives and works in Buenos Aires.

Collections (selection)

José Luís Lorenzo collection

Dudu Von Thielmann collection

Maria Eugenia Paradelo collection

Charles Vuillermet collection

Museum of Visual Arts of Concordia, Entre Ríos, Argentina

Jacques Bedel b. 1947, Buenos Aires

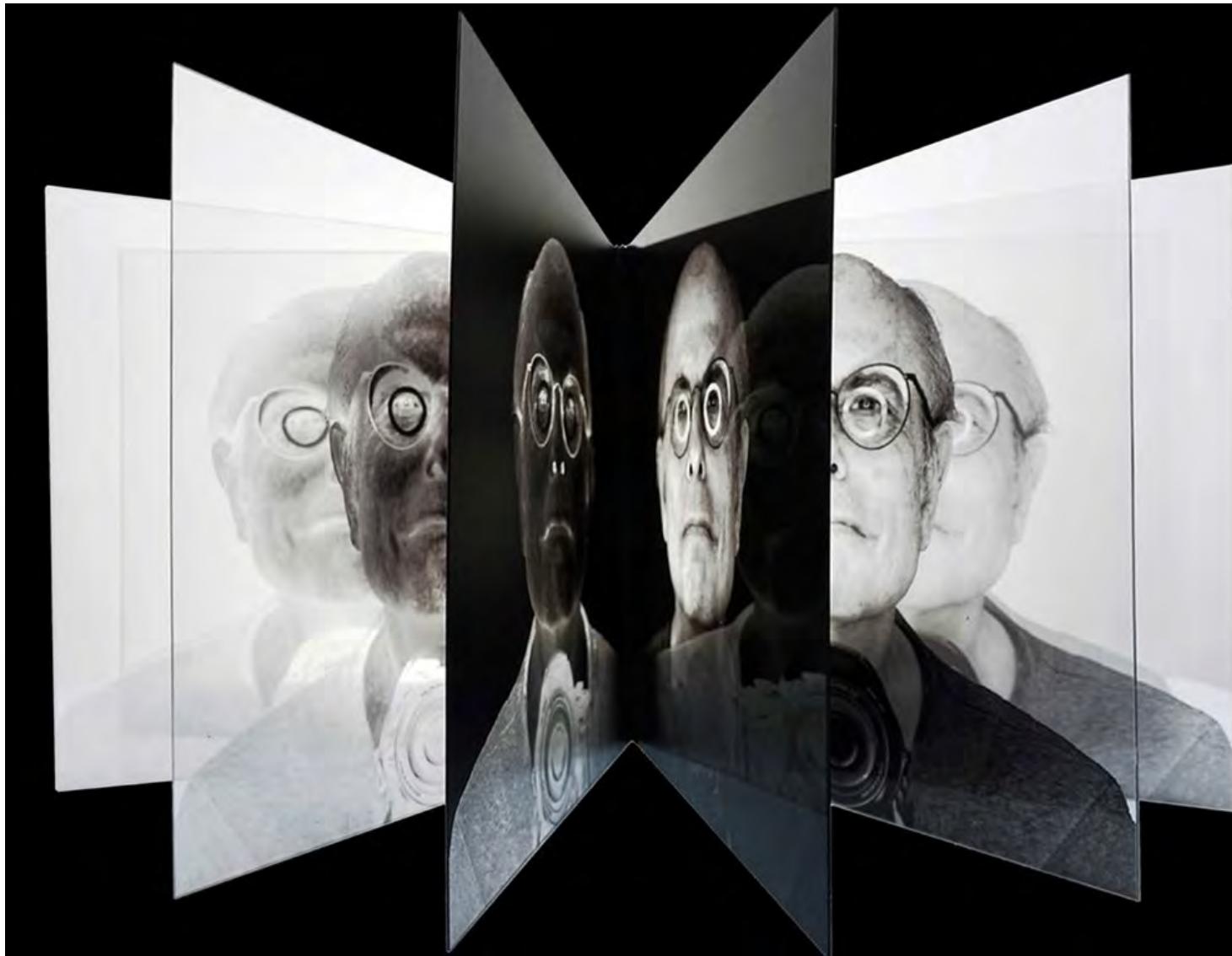
Pintor, diseñador, escultor y arquitecto, este artista, en cuya obra se destacan el carácter investigativo, el contenido conceptual y la exploración de los diferentes materiales que aborda, evidencia solidez en los diferentes soportes en los que ha exhibido su multiplicidad de intereses. La diversidad de su formación se hace presente en producciones que muestran a la vez fragilidad y grandeza. Siempre minuciosas y preciosistas, sus obras más recientes frecuentemente indagan en el recurso de la sombra, concentrándose en la capacidad de la luz para construir espacios y volúmenes inmateriales.

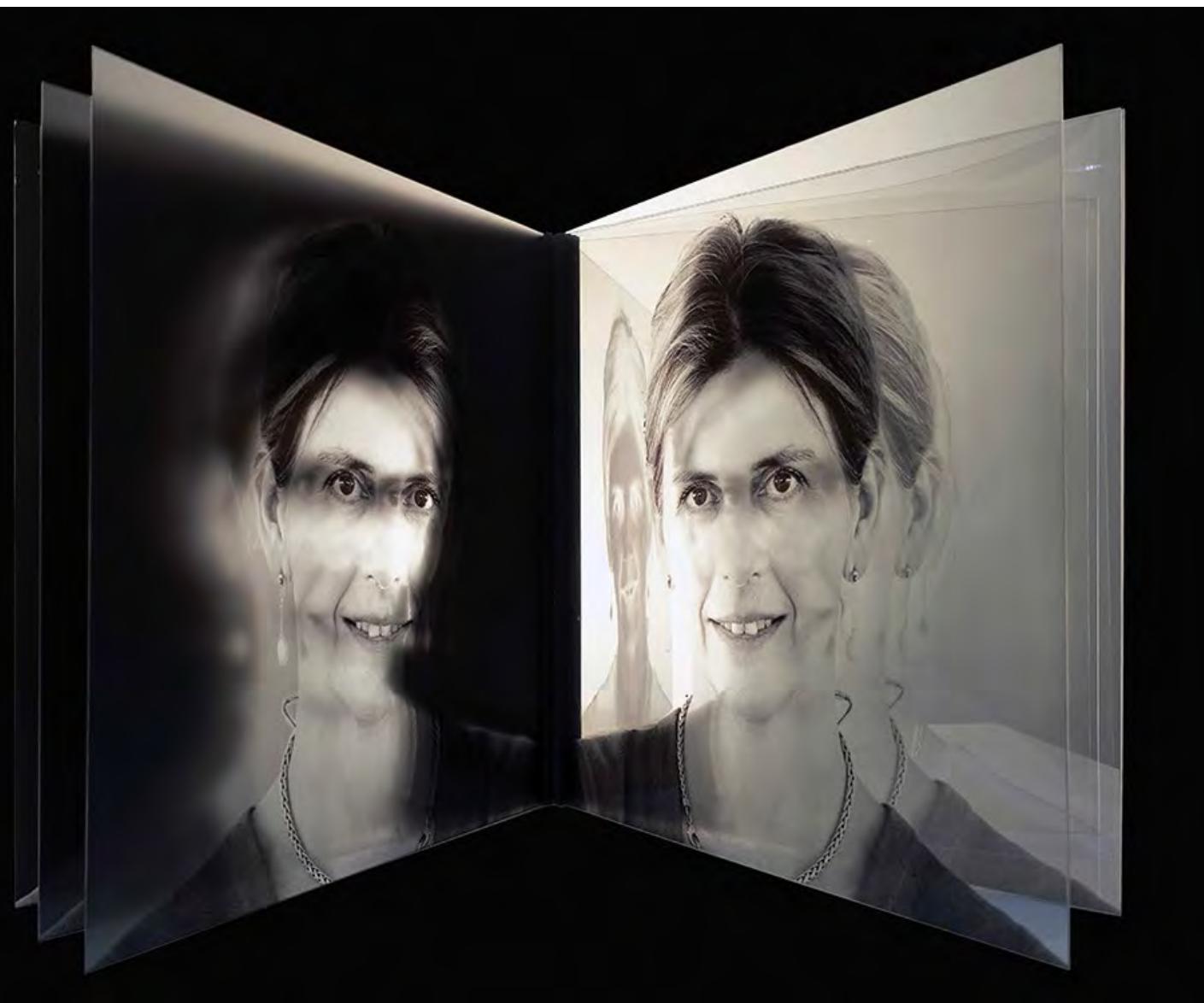
En su investigación sobre los soportes y los márgenes de la percepción, lleva a cabo una obra que explora lo sublime, situándonos de cara a aquello que está más allá de lo inmediato: reconstruye obras con superposiciones de imágenes que pierden la referencia, extrañando lo conocido (*ostranenie*), y que sólo a través de la luz nos revelan belleza creada por la penumbra. En su versátil y diversa obra que incluye fotografía, instalación, pintura; el artista ha mantenido desde siempre, una relación entrañable con los libros, desarrollando a lo largo de toda su carrera artística un formato de obra-libro con diferentes variables.

Jacques Bedel is a painter, designer, sculptor and architect, whose work stands out for its investigative characteristics, its conceptual content and experimentation with different materials which they incorporate, demonstrating the artist's strength in the different disciplines in which he has shown the versatility of his interests. The diversity of his instruction is evidenced in the works, which show both fragility and grandeur simultaneously. Consistently meticulous and delicate, his more recent works frequently explore the resource of shadow, concentrating on the capacity for light to construct spaces and areas that are immaterial.

Through his investigation of the supports and margins of perfection, he realizes works which explore the sublime, positioning us face to face with what is further than the immediate, reconstructing works with superimpositions of images which lose reference, missing the familiar (*ostranenie*) and which only through light reveals beauty created by a half-light. In his versatile and diverse body of work, which includes photography, installation and painting, the artist, has always maintained an inextricable relationship with books, developing a format of book art with different variables throughout his career.

De la serie | From the series *Identities*
R1182 L16
Año | Year 2016
Impresión digital sobre plástico laminado
Digital print on laminated plastic
30 x 30 cm. cada hoja | 11,8 x 11,8 in. each sheet





De la serie | From the series *Identities*
R1182 L16
Año | Year 2016
Impresión digital sobre plástico laminado
Digital print on laminated plastic
30 x 30 cm. cada hoja | 11,8 x 11,8 in. each sheet

Jacques Bedel b. 1947, Buenos Aires

Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Venecia (1999 y 1986), Kwangju (1995); La Habana (1991); Rosc (1981); San Pablo (1978-77) y París (1969). Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como la Mención Honorable, otorgada por el Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires (2002), el Premio Fullbright, Universidad de Cornell, Nueva York (2002) y el Honorable Gran Premio Itamaraty junto con al Grupo de los Trece (1997), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como Jacques Bedel: Ficciones (2005), Aproximaciones (2008) y Crímenes políticos (2008). Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, España, Inglaterra, Francia, Alemania, Suiza, Estados Unidos, Brasil, Uruguay, Chile, entre otros. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el (Museo Nacional de Bellas Artes - MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museum of Modern Art - MAMBA (Buenos Aires, Argentina), Bibliothèque Nationale (Paris, Francia), Musée Expérimental d'Art Moderne (Saint-Etienne, Francia), The Chase Manhattan Collection (New York, EEUU), Art Gallery of Western Australia (Perth, Australia), Museo de Arte do Rio Grande do Sul (Porto Alegre, Brasil), Galleria Civica d'Arte Moderna and Palazzo dei Diamanti (Ferrara, Italia), entre otras. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

Colecciones (selección)

Museo de Arte Moderno de Buenos Aires , Argentina.
Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
The Bank of Boston, Buenos Aires, Argentina.
Banco de la Nación, Buenos Aires, Argentina.
The Chase Collection of Argentine Contemporary Art, Buenos Aires, Argentina.
Citibank Collection, Buenos Aires, Argentina.
Municipalidad de Maldonado, Maldonado, Uruguay.
Museo de Arte Contemporáneo, Montevideo, Uruguay.
Museo de Arte do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brasil.
Museo Nacional de Bellas Artes. Caracas. Venezuela.
Bibliothèque Nationale, París, Francia.
Musée Expérimental d'Art Moderne, Saint-Étienne, Francia.
Galleria Civica d'Arte Moderna, Palazzo dei Diamanti, Ferrara, Italia.
The Chase Manhattan Collection, Nueva York, EEUU.
Art Gallery of Western Australia, Perth, Australia.
Colección Puente Hnos.

Visual artist, sculptor, painter, photographer and architect. Bedel has represented Argentina in several international biennial such as Venice (1999 and 1986), International Biennial from Kwangju, South Korea (1995), La Habana (1991), Rosc (1981), San Pablo (1978-77), Paris (1969). He has been awarded with distinctions and received many accolades, such as The Honorable Mention Award by the National Museum of Fine Arts, Buenos Aires (2002), Fulbright Award, Cornell University, New York (1982) and The Honorable Grand Award Itamaraty together at the Grupo de los Trece (1977). He has published numerous books such as Jacques Bedel, Ficciones (2005), Aproximaciones (2008), Political Crimes (2008) and he has been featured in leading national and internationals publications. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Spain, England, France, Germany, Switzerland, United States, Brazil, Uruguay, Chile, among others. Today his work is part of important national and international collections such as National Museum of Fine Arts - MNBA (Buenos Aires - Argentina), Museum of Modern Art - MAMBA (Buenos Aires - Argentina), Bibliothèque Nationale (Paris, France), Musée Expérimental d'Art Moderne (Saint-Etienne, France), The Chase Manhattan Collection (New York, EEUU), Art Gallery of Western Australia (Perth, Australia), Museo de Arte do Rio Grande do Sul (Porto Alegre, Brasil), Galleria Civica d'Arte Moderna and Palazzo dei Diamanti (Ferrara, Italy), among others. He lives and works in Buenos Aires, Argentina.

Collections (selection)

Museum of Modern Art in Buenos Aires, Argentina.
National Museum of Fine Arts, Buenos Aires, Argentina.
The Bank of Boston, Buenos Aires, Argentina.
The National Bank, Buenos Aires, Argentina.
The Chase Collection of Argentine Contemporary Art, Buenos Aires, Argentina.
Citibank Collection, Buenos Aires, Argentina.
Municipality of Maldonado, Maldonado, Uruguay.
Museum of Contemporary Art, Montevideo, Uruguay.
Art Museum of Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brazil.
National Museum of Fine Arts. Caracas, Venezuela.
National Library, Paris, France.
Experimental Museum of Modern Art, Saint-Etienne, France.
Galleria Civica d'Arte Moderna, Palazzo dei Diamanti, Ferrara, Italy.
The Chase Manhattan Collection, New York, USA.
Art Gallery of Western Australia, Perth, Australia.
Puente Hnos. Collection

Ananké Asseff b. 1971, Buenos Aires

Siempre en la fotografía está presente el silencio. Por alguna razón, difícil de explicar, en la obra de Ananké Asseff el silencio es más notorio e imposible de no percibir. Sus obras exudan un desesperante misterio y, por una paradoja no exenta de belleza, evocan y ponen en juego una cantidad de palabras: cuerpo, identidad, identificación, amenaza, inminencia, violencia, sospecha; pero por sobre todo, miedo.

Sabemos que el lenguaje no representa la realidad sino que la constituye. La diversa obra de Asseff que incluye fotografía, instalación y video, trata acerca de escenarios cargados donde el peligro está, pero no como acontecimiento, sino como sutil hipótesis. Es la suposición de un peligro inminente lo que carga de tensión las escenas.

Asseff mantiene una coherencia estética reconocible no tanto por los tópicos o los formatos con los que trabaja –siempre diferentes, aunque reconoce la fotografía “como casa”– sino más bien por esa búsqueda personal de incidir sobre el espectador: sus imágenes atrapan, incomodan y fascinan a la vez.

By nature, Photographs are objects of silence. For reasons difficult to explain, Ananké Asseff's photographs hold a silence that is more direct, more obvious, impossible to overlook. Her artworks exude infatuating mystery and the paradox of not exempting beauty as she incorporates a range of evocative themes: suspicion, identity, identification, threat, iniminenace, body, violence, and above all, fear.

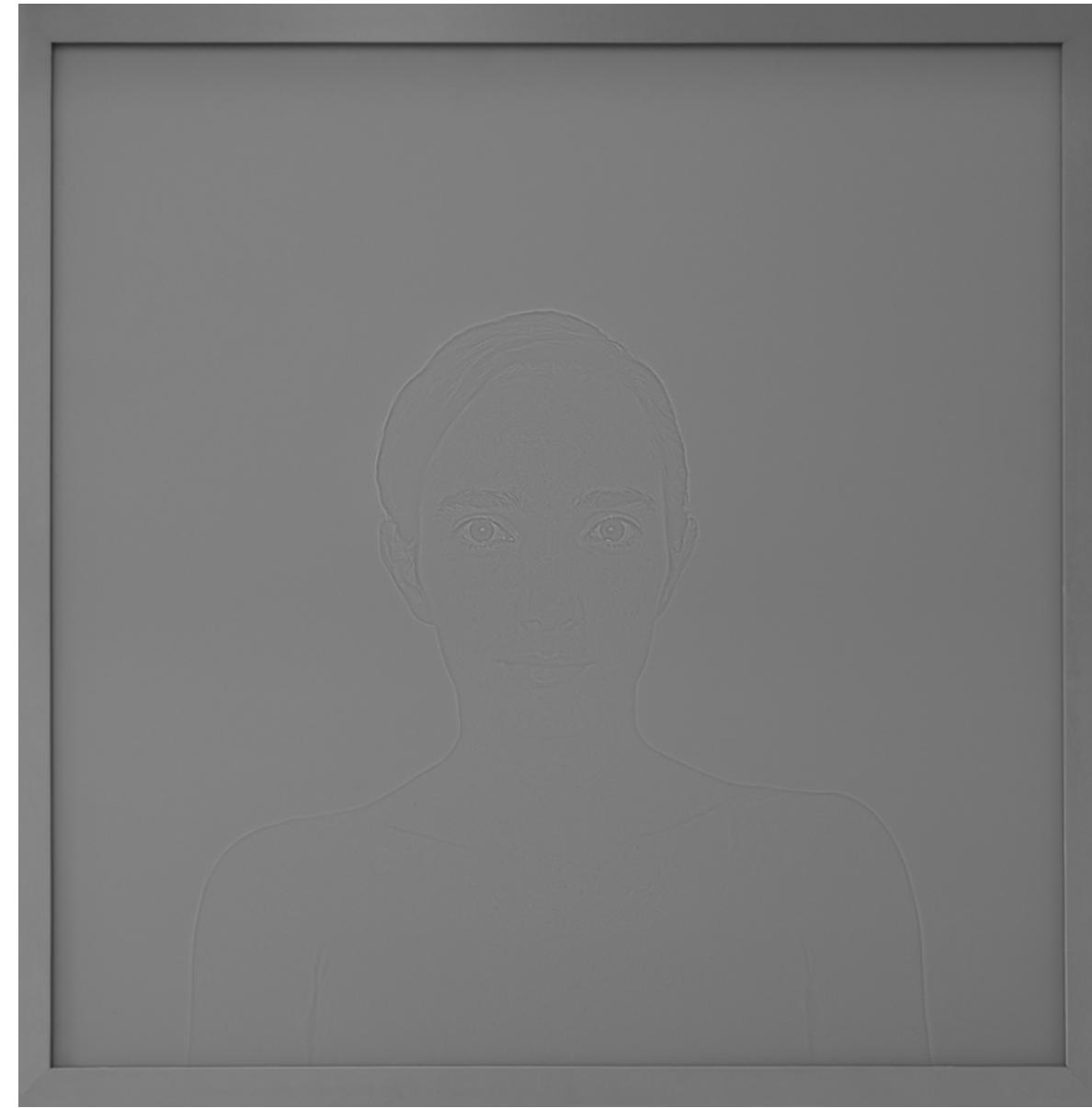
We know that language does not represent reality but constitutes it. The diversity of her artworks, including photography, installation, and video, depicts loaded scenarios where the danger lies, not as an event but as a subtle hypothesis. It is the assumption of an imminent danger that drives these scenes with tension.

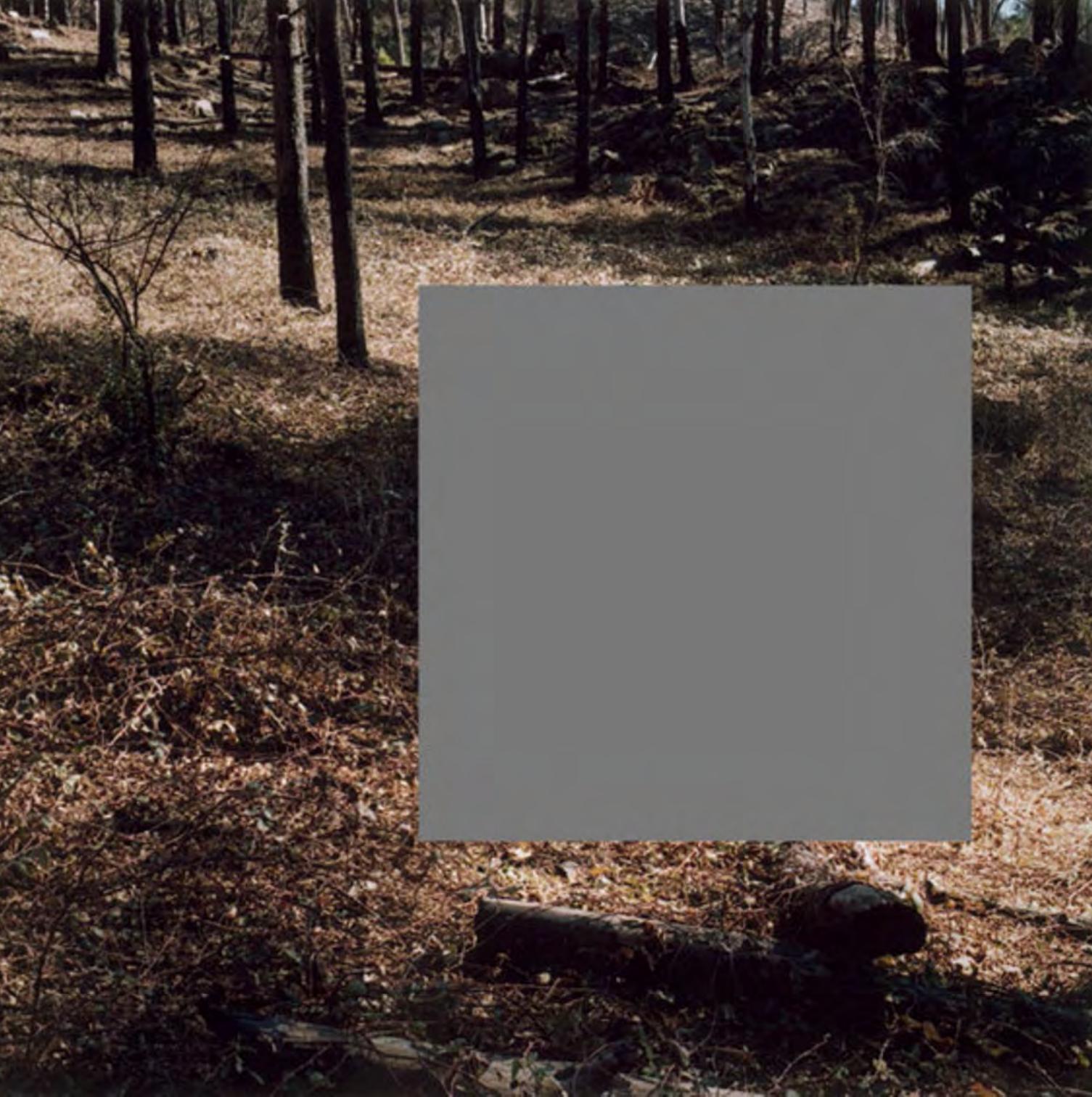
Asseff holds a recognizable aesthetic coherence, not typically by her use of varied subject or format (though she recognizes Photography as ‘home’) but instead through her personal research and focus on human experience. This expression of authenticity causes greater impact on the viewer; her pictures capture their attention and make them feel uncomfortable, whilst generating an entrancing fascination.

De la serie | From the series *Soberbia*
S/T #1

Año | Year 2016

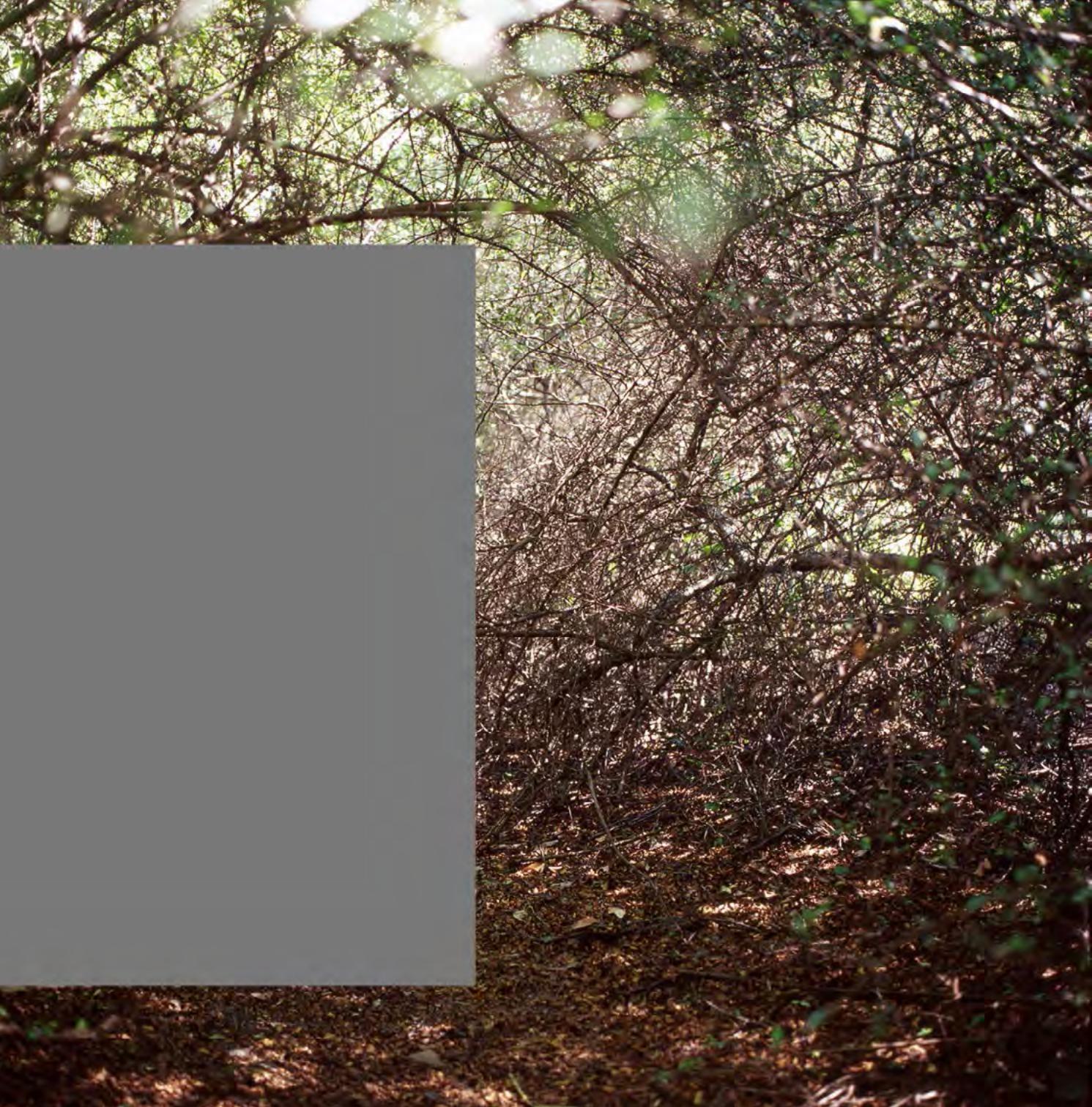
Fotografía analógica | Analogic photograph
Impresión Giclée sobre papel Hahnemuhle Photo Rag 308 y vidrio artesanal
Giclee print on Hahnemuhle Photo Rag 308 paper and handmade glass
85 x 85 cm | 33,4 x 33,4 in





De la serie *Campos de Realidad* | From the series *Fields of reality*
S/T II
Año | Year 2014
Fotografía e intervención con pintura gris sobre vidrio
Photography and intervention with grey acrylic on glass
120 x 120 cm | 47,2 x 47,2 in

De la serie Campos de Realidad | From the series *Fields of reality*
S/T VII
Año | Year 2014
Fotografía e intervención con pintura gris sobre vidrio
Photography and intervention with grey acrylic on glass
120 x 120 cm | 47,2 x 47,2 in



Ananké Asseff b. 1971, Buenos Aires

Ha representado a la Argentina en la bienal de La Habana (2010). Ha sido galardonada con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Premio Rioplatense de Artes Visuales de Fundación OSDE (2004), Premio Leonardo a la Fotografía, otorgado por la Asociación Argentina de Críticos de Arte (2002), la Beca de Perfeccionamiento en Medios Audiovisuales del Fondo Nacional de las Artes (2001), la beca en el Academy of Media Arts KHM de Alemania y la Residencia en el Banff Centre for the Arts en Canadá, otorgadas ambas por la Fundación Antorchas (2004-2005), entre otros. Ha publicado libros tales como Ananké Asseff: Obras 1999-2012 (2012), entre otros. Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales tales como Auto Focus, Arte al Día International, Face Contact, La Vanguardia Magazine, Mapas Abiertos, entre otros. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Uruguay, Brasil, Chile, Bolivia, Perú, México, Colombia, Cuba, Alemania, Holanda, España, Estados Unidos y China. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires – MAMBA (Argentina), Museo Nacional de Bellas Artes (Buenos Aires, Argentina), Fondo Nacional de las Artes (Buenos Aires, Argentina), Palais de Glace (Buenos Aires, Argentina), Museo Castagnino + MACRO (Rosario, Argentina), el Museo E. Caraffa (Córdoba, Argentina), Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro (Brasil), Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam de La Habana (Cuba), Tate Modern (Londres, Inglaterra), ARTER (Estambul, Turquía), entre otras. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

Colecciones (selección)

Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
Fondo Nacional de las Artes, Buenos Aires, Argentina.
Fundación OSDE, Buenos Aires, Argentina.
Centro Nacional de Exposiciones, Palais de Glace, Buenos Aires, Argentina.
Fundación Federico Klemm, Buenos Aires, Argentina.
Fundación Balanz, Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Contemporáneo, Rosario, Argentina.
Museo Castagnino, Rosario, Argentina.
Museo Emilio Caraffa, Córdoba, Argentina.
Museo de Arte Moderno de Rio de Janeiro, Brasil.
Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, Cuba.
ARTER, Turquía, Estambul.
Tate Modern, Londres, Reino Unido.

She has represented Argentina in international biennials such as La Habana (2010). She has been awarded with distinctions and received many acknowledgements, such as a Scholarship from the Academy of Media Arts KHM, Germany (2004), a Residency at the Banff Centre for the Arts, Canada (2004-2005), both awarded jointly with Fundación Antorchas, the Leonardo Prize in Photography, awarded by the Argentinian Association of Art Critics (2002), an Advanced Study Award in Audiovisual Media from the National Funds for the Arts (2001), the First Rioplatense Prize in Visual Arts, given by Fundación OSDE (2004), a subsidy from the Metropolitan Funds for the Arts (2007) and the Photography Konex Prize (2014), among others. She has been featured in important leading national and international publications such as Time Magazine, Photoworld Magazine China, Autofocus, The self-portrait in Contemporary Photograph by Susan Bright (Thames & Hudson) 2010, Fotografía en Argentina 1840-2010 by Valeria Gonzales, Buenos Aires 2011; POETICAS CONTEMPORANEAS_Artes visuales en Argentina 1990-2010, Fondo Nacional de las Artes, Argentina 2010, among others. Her work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Uruguay, Brazil, Spain, United States, China, among other. Nowadays, her work is part of important national and international collections such as: The Tate Modern (London), The Fondo Nacional de las Artes (Argentina), The Museo Castagnino MACRO Rosario (Argentina), The Palais de Glace in Buenos Aires (Argentina), The Museo E. Caraffa in Córdoba (Argentina) and the Museo Nacional de Bellas Artes (Argentina), among others. She lives and works in Buenos Aires, Argentina.

Collections (selection)

National Museum of Fine Arts, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Modern Art Buenos Aires, Argentina.
National Funds for the Arts, Buenos Aires, Argentina
OSDE Foundation, Buenos Aires, Argentina.
National Exhibition Centre, Palais de Glace, Buenos Aires, Argentina.
MACRO, Museum of Contemporary Art, Rosario, Argentina.
Castagnino Museum, Rosario, Argentina.
Emilio Caraffa Museum, Córdoba, Argentina.
Museum of Modern Art, Rio de Janeiro, Brazil.
Contemporary Art Centre Wifredo Lam, Cuba.
ARTER, Turkey, Istanbul.
Tate Modern Museum, London, UK.



arteBA.25!

Feria Internacional
de Arte Contemporáneo

19.05.15 - 22.05.15
STAND #E7 - Cabinet

NECAH | RES

RES b. 1957, Córdoba

La obra de RES está atravesada por una insistente pregunta que opera sobre la ausencia. Desde sus fotografías, RES busca dar cuenta de aquello del orden de lo no-presente, aquello que estuvo y ya no está. Y busca culpables, y busca razones. Qué dejaron y qué se llevaron, son los interrogantes que sus fotografías obligan a hacerse. Y en ese cuestionamiento comienzan a vislumbrarse intentos por determinar si somos capaces, como espectadores, de pensar por nosotros mismos, y si queremos hacerlo, o no.

En su obra también está presente la preocupación por el paso del tiempo y el devenir de los procesos que configuran determinadas situaciones históricas. Pero también su preocupación versa sobre el espacio y sobre todos aquellos elementos que hacen al dispositivo fotográfico: la perspectiva, la óptica, la historia de la pose en la construcción del sentido; en fin, la cultura sobre lo que se asienta nuestra percepción y la fotografía como medio de representación.

Su obra es un camino a los supuestos y a las bases de la fotografía como medio de generación de un pensamiento distinto en busca de respuestas.

RES' work is crossed by insistent questions on the subject of absence. Through his photographs, RES addresses that which is not present, more specifically, what was there, but is no more. He searches for the guilty and looks for the reasons. What have they left behind and what did they take with them are the questions that his photographs compel us to ask ourselves. As we start to wonder, we try to determine if we are capable as spectators to think by ourselves, and whether we actually want to or not.

In his work, also present is concern for the passage of time and the becoming of processes that configure specific historical situations. His concern is also directed to space and all the elements of photographic devices: perspective, optical, history that poses in the construction of sense; basically, the culture of where our perception is settled and the photography as a representation media.

His work provides a road to the assumptions of photography as a way to generate different thoughts in search of answers.



De la serie | From the series *NECAH*

Sin título | Untitled

Año | Year 1996

Fotografía | Photography

Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper

18 x 24 cm | 7 x 9,4 in



De la serie | From the series *NECAH*
No Entregar Carhué Al Huinca | Do not surrender Carhué to the Huinca
Año | Year 1996
Políptico compuesto por 24 fotografías | Poliptych composed by 24 photographs
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
18 x 24 cm. cada una | 7 x 9,4 in. each one

Aquí Res toma como punto de partida la obra del fotógrafo Antonio Pozzo, pionero del género documental en la Argentina, adonde vino a establecerse para documentar la campaña de Roca de 1879 al "desierto". Sometido a los más diversos percances y en condiciones precarias, Pozzo registró cientos de tomas siguiendo al ejército desde Carhué (provincia de Buenos Aires), hasta Choele-Chuel, en el valle de Río Negro. Más de un siglo después Res sigue el camino de Pozzo (y del ejército al mando de Roca) para reconstruir y reescribir la historia con su propia cámara, enfocándola sobre los mismos lugares.

La serie Necah se compone de tres ejes: en primer lugar, de reproducciones de las fotografías de Pozzo; en segundo término, están las tomas de Res, en colores, que vuelven sobre aquellos territorios; finalmente: el grupo de fotos más original, en blanco y negro, con un encuadre que corrige las fotos de Pozzo. En esta última serie, cada foto exhibe, en primer plano, de manera obvia aunque poco nítida al mismo tiempo, una letra. Toda la serie, en conjunto, de izquierda a derecha, conforma la frase "No entregar Carhué al huinca" (cuyas iniciales, a su vez, configuran el título de la muestra), acuñada por el cacique Calfucurá. El huinca es el nombre que le daban al hombre blanco

La reescritura del fotógrafo se convierte en un extraordinario relato en varios niveles, en el que se cruzan la historia, la geografía, la ideología de la generación del ochenta, la violencia del blanco sobre los nativos, el proyecto modernizador del liberalismo, la asimilación inevitable de los indios y, por supuesto, la opinión del autor. Los tres ejes que estructuran los relatos interactúan de un modo original y dramático, produciendo sentidos y lecturas críticas elocuentes, al tiempo que se convierten en una reflexión sobre usos y funciones posibles de la fotografía.

Fabián Lebenglik

De la serie | From the series NECAH
No Entregar Carhué Al Huinca | Do not surrender Carhué to the Huinca
Año | Year 1996
Políptico de 24 fotografías | Polptych of 24 photographs
Gelatina de plata sobre papel fibra | Gelatin silver print on fiber paper
18 x 24 cm cada una | 7 x 9,4 in each





NECAH El mecanismo del Remington

Una bala certera te atraviesa el cuerpo. Otras silban a tu alrededor. Te escondés tras el cuello del caballo luchando por no dejarte caer. Ya no pensás, ni siquiera podés reparar en los asesinos, predecir tu propia e inminente muerte. Te obsesiona creer que otro mundo es posible. Que vale ir por lo improbable. Sólo tal vez te salves.

En el mecanismo del Remington está implícita la lógica de la conquista, la lógica de la ocupación de las regiones más fértiles del territorio americano por el hombre blanco. La invasión, antes de este fusil, se llevaba a cabo mediante una guerra de posiciones, tanto en los Estados Unidos, donde fue fabricado, como en la Argentina, que lo importó inmediatamente. Su diseño amalgamó en una pieza los avances tecnológicos de la época, multiplicando por tres el alcance efectivo de las armas que reemplazó y haciendo posible una sencuencia de disparo mucho más rápida.

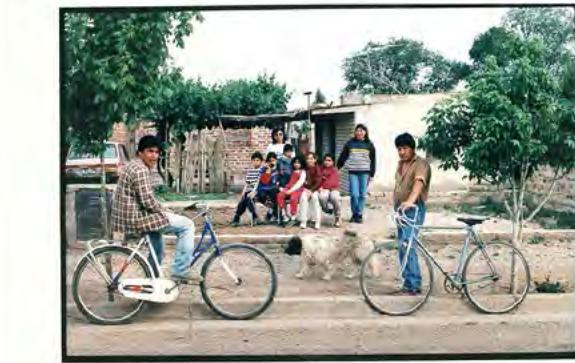
El desigual enfrentamiento se transformó en cacería. En pocos años, la resistencia indígena había sido diezmada. En la pampa, las condiciones estaban dadas para esa gran expedición militar que se dio en llamar "Campaña del Desierto" (1879). Este inmenso territorio pasaba a manos de un selecto grupo de familias porteñas merced a la acción militar.

RES

De la serie | From the series NECAH
Mecanismo del fusil Remington | Remington rifle mechanism
Año | Year 1996
Díptico | Diptych
Copia tipo C sobre papel fotográfico | C-print on photographic paper
40 x 40 cm cada una | 15,7 x 15,7 in each



LÍNEAS, GYOLU - INDIOS DE LINARES



EL CACIQUE LINARES Y SU GENTE, CHOELE CHOEL, 1879 (TOMADA POR ANTONIO POZZO) - DESCENDIENTES DEL CACIQUE LINARES, CHOELE CHOEL, 1996

De la serie | From the series NECAH

El cacique Linares y su gente, Choelé Choel, 1879 (tomada por Antonio Pozzo) - Descendientes del Cacique Linares, Choelé Choel, 1996

The cacique Linares and his people, Choelé Choel, 1879 (taken by Antonio Pozzo) - Descendants of Cacique Linares, Choelé Choel, 1996

Año | Year 1996

Fotografía | Photography

Díptico | Diptych

Gelatina de plata sobre papel fibra - Copia tipo C sobre papel fotográfico | Gelatin silver print on fiber paper - C-print on photographic paper

27.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm. - 26.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm

10.8 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in - 10.4 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in



PUNTA DE ABABO, CHOELE CHOEL, 1879



PUNTA DE ABABO, CHOELE CHOEL, 1879 (TOMADA POR ANTONIO POZZO) - PUNTA DE ABABO, CHOELE CHOEL, 2003

De la serie | From the series NECAH

Punta de abajo, Choelé Choel, 1879 (tomada por Antonio Pozzo) - Punta de abajo, Choelé Choel, 2003

Punta de abajo, Choelé Choel, 1879 (taken by Antonio Pozzo) - Punta de abajo, Choelé Choel, 2003

Año | Year 1996-2003

Fotografía | Photography

Díptico | Diptych

Gelatina de plata sobre papel fibra - Copia tipo C sobre papel fotográfico | Gelatin silver print on fiber paper - C-print on photographic paper

27.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm. - 26.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm

10.8 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in - 10.4 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in



TOMADA 1879 DE LA SIERRA DE LA CABALLADA



De la serie | From the series NECAH

Cerro de la Caballada, 1879 (tomada por Antonio Pozzo) - Cerro de la Caballada, 1996

Cerro de la Caballada (taken by Antonio Pozzo) - Cerro de la Caballada, 1996

Año | Year 1996

Fotografía | Photography

Díptico | Diptych

Gelatina de plata sobre papel fibra - Copia tipo C sobre papel fotográfico | Gelatin silver print on fiber paper - C-print on photographic paper

27.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm. - 26.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm

10.8 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in - 10.4 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in

EL GENERAL ROCA Y OTROS DE LOS PRINCIPALES
EN LA CORRIENTE AVANZADA IMPERIALISTA AL RIO NEGRO

De la serie | From the series NECAH

Roca y su estado mayor en Choele Choel, 1879 (tomada por Antonio Pozzo) - Río Negro, 1996

Roca and his mayor state in Choele Choel, 1879 (taken by Antonio Pozzo) - Rio Negro, 1996

Año | Year 1996

Fotografía | Photography

Díptico | Diptych

Gelatina de plata sobre papel fibra - Copia tipo C sobre papel fotográfico | Gelatin silver print on fiber paper - C-print on photographic paper

27.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm. - 26.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm

10.8 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in - 10.4 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in



| De la serie | From the series NECAH

Ribera del Río Negro, 1879 (tomada por Antonio Pozzo) - Fiat 600, 1996

Bankriver of Rio Negro, 1879 (taken by Antonio Pozzo) - Fiat 600, 1996

Año | Year 1996

Fotografía | Photography

Díptico | Diptych

Gelatina de plata sobre papel fibra - Copia tipo C sobre papel fotográfico | Gelatin silver print on fiber paper - C-print on photographic paper

27.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm. - 26.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm

10.8 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in - 10.4 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in

| De la serie | From the series NECAH

Carmen de Patagones visto desde Viedma, 1879 (tomada por Antonio Pozzo) - Carmen de Patagones, 1996

Carmen de Patagones seen from Viedma, 1879 (taken by Antonio Pozzo) - Carmen de Patagones, 1996

Año | Year 1996

Fotografía | Photography

Díptico | Diptych

Gelatina de plata sobre papel fibra - Copia tipo C sobre papel fotográfico | Gelatin silver print on fiber paper - C-print on photographic paper

27.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm. - 26.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm

10.8 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in - 10.4 x 15.5 in in paper of 19.6 x 19.6 in



De la serie | From the series NECAH

Fortín próximo a Puán 1879 - Colector de energía solar próximo a Puán, 1996

Fort of Rio Negro, 1879 (taken by Antonio Pozzo) - Solar energy manifold next to Puán, 1996

Año | Year 1996

Fotografía | Photography

Díptico | Diptych

Gelatina de plata sobre papel fibra - Copia tipo C | Gelatin silver print on fiber paper - C-print

27.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm. - 26.5 x 39.5 cm. en papel de 50 x 50 cm

10.8 x 15.5 in paper of 19.6 x 19.6 in - 10.4 x 15.5 in paper of 19.6 x 19.6 in

NECAH No Entregar Carhué Al Huinca

En el último cuarto del siglo XIX, la Argentina, un país todavía predominantemente ganadero y económicamente subordinado al Imperio Británico, comenzaba a ingresar a la modernidad conducida por una oligarquía que poseía la tierra, el puerto de Buenos Aires y el comercio exterior. Para entonces, Buenos Aires ya había logrado someter las misioneras del interior que habían resistido tenazmente el centralismo porteño. Pero, allende las grandes estancias bonaerenses, al sur del Río Colorado, la Patagonia era dominada por las tribus indígenas, cuya rebeldía tornaba inviable el proyecto oligárquico de extender la ganadería hasta Tierra del Fuego. En 1878, el ambicioso general Julio A. Roca comienza a planear la conquista militar de la extensa pampa meridional. Sin mayor resistencia, logra cruzar el río Colorado, y el 24 de mayo de 1879 alcanza las márgenes del río Negro. Las tropas sorprenden a los indígenas, que fueron arrollados por el fulminante avance. Tras la derrota, los sobrevivientes se dispersaron rápidamente por todo el territorio que se extiende hasta el estrecho de Magallanes. De este modo, la "Conquista del desierto" implicó la apropiación de 400.000 kilómetros cuadrados de las tierras más fértiles de América. Para Roca, fue el espaldarazo que lo llevó a la Presidencia de la Nación en 1880.

Más de un siglo después de que Antonio Pozzo, acompañando las tropas comandadas por Julio A. Roca, fotografiara la culminación de esa campaña de exterminio, RES hizo el mismo itinerario con su cámara. Si con Pozzo cabalgaba el Terror de Estado, Res encontró allí la soledad, la dilatada soledad de una pampa sin indios ni lanzas en alto. Sin soldados ni carretas. Apenas las frías imágenes de silos, edificios, monumentos. La tierra sin relieves, los ríos oscuros y calmos. Casi la única excepción es el retrato de los descendientes del Cacique Linares, el jefe indígena que pactó con Roca.

Pozzo llegó cuando la resistencia aborigen había sido doblegada. No hay escenas de los desiguales enfrentamientos. Para su cámara posaron los batallones de Roca con sus fusiles y corazas de cuero, los prisioneros -mujeres y niños de una inmóvil y conmovedora indefensión- y sus guardianes, los jefes al frente de una tienda de campaña. Una quietud, a la vez ingenua y atroz, flota sobre la tropa que vivaqua en la ribera del Colorado.

Pero si Pozzo ha quedado en la historia como el fotógrafo de la "Campaña del Desierto", el ojo de RES invierte el sentido de esa guerra: sus fotografías parecen narrar una campaña de desertización, obligándonos a leer de otra manera el relato de las viejas imágenes.

Hasta las letras que componen la consigna de Calfucurá, "NO ENTREGAR CARHUÉ AL HUINCA" flotan enormes, fantasmagóricas, como si hubieran permanecido en el desierto a modo de mandato histórico contra el terror y la discriminación.

Dardo Castro

RES b. 1957, Córdoba

Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Premio Leonardo del Museo Nacional de Bellas Artes (1998), la Beca de la Fundación Antorchas (2003) y el Premio Nacional de Fotografía Fundación OSDE (2005), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como El juicio, lo abyecto y la pata de palo (2009), Intervalos intermitentes (2008), La verdad inútil (2006) y RES la verdad inútil (2003). Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Brasil, Chile, Perú, Colombia, México, Cuba, Estados Unidos, Francia, Italia, España, Holanda y Noruega. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo Nacional de Bellas Artes - MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museo de Arte Moderno de Buenos Aires - MAMBA (Argentina), Fundación Banco Ciudad (Buenos Aires, Argentina), Fundación OSDE (Buenos Aires, Argentina), Fundación Telefónica (Buenos Aires, Argentina), Chrysler Museum of Art (Virginia, Estados Unidos), entre otros. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

Colecciones (selección)

Vivi y Marcelo Arguelles, Buenos Aires, Argentina.
Esteban Tedesco, Buenos Aires, Argentina
Federico Gotlieb, Buenos Aires, Argentina.
Ignacio Liprandi, Buenos Aires, Argentina.
Juan y Tiny Cambiaso, Buenos Aires, Argentina.
Jozami, Buenos Aires, Argentina.
Cordero Magdalena, Buenos Aires, Argentina.
Universidad de Palermo, Buenos Aires, Argentina
Fundación Banco Ciudad, Buenos Aires, Argentina.
Fundación OSDE, Buenos Aires, Argentina.
Metrovías, Buenos Aires, Argentina.
Fundación Telefónica, Buenos Aires, Argentina.
Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, Argentina.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina
Museo de Arte Contemporáneo de Rosario, Santa Fe, Argentina.
Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa, Córdoba, Argentina.
Ifredo Hertzog da Silva, San Pablo, Brasil.
Teófilo Cohen, México D.F, México.
Don & Britt Chadwick, Los Angeles, EE.UU.
Jorge & Martha Schneider, Chicago, EE.UU.
Louis & Gail Adler, Houston, Texas, EE.UU
Chrysler Museum of Art, Norfolk, Virginia, EE.UU.
Vero Beach Museum of Art, Florida, EE.UU.
MEIAC, Museo Extremeño Iberoamericano de Arte Contemporáneo
MUSAC, Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León. España

He has won numerous awards and received many accolades such as the Leonardo Award by the National Museum of Fine Arts of Buenos Aires (1998), the Fundación Antorchas Scholarship (2003) and the National Photography Award Fundación OSDE (2005), among others. He has published numerous books such as The Trial, The Abject and Wooden leg (2009), Intermittent Intervals (2008), The Useless Truth (2006) and RES The Useless Truth (2003). He has been featured in important leading national and international publications. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Brazil, Chile, Peru, Colombia, Mexico, Cuba, United States, France, Italy, Spain, the Netherlands and Norway. Today, his work is part of important national and international collections such as National Museum of Fine Arts - MNBA (Buenos Aires, Argentina), Museum of Modern Art of Buenos Aires - MAMBA (Buenos Aires, Argentina), Banco Ciudad Foundation (Buenos Aires, Argentina), OSDE Foundation (Buenos Aires, Argentina), Telefónica Foundation (Buenos Aires, Argentina) and Chrysler Museum of Art (Virginia, United States), among others. He lives and works in Buenos Aires, Argentina.

Collections (selection)

Vivi and Marcelo Arguelles, Buenos Aires, Argentina.
Esteban Tedesco, Buenos Aires, Argentina
Federico Gotlieb, Buenos Aires, Argentina.
Ignacio Liprandi, Buenos Aires, Argentina.
Juan and Tiny Cambiaso, Buenos Aires, Argentina.
Jozami, Buenos Aires, Argentina.
Cordero Magdalena, Buenos Aires, Argentina.
Palermo University, Buenos Aires, Argentina
Banco Ciudad Foundation, Buenos Aires, Argentina.
OSDE Foundation, Buenos Aires, Argentina.
Metrovías, Buenos Aires, Argentina.
Telefónica Foundation, Buenos Aires, Argentina.
National Museum of Fine Arts in Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Modern Art in Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina
Museum of Contemporary Art of Rosario, Santa Fe, Argentina.
Provincial Museum of Fine Arts Emilio Caraffa, Cordoba, Argentina.
Ifredo Hertzog da Silva, Sao Paulo, Brazil.
Teofilo Cohen, D.F. Mexico, Mexico.
Britt & Don Chadwick, Los Angeles, USA
George & Martha Schneider, Chicago, USA
Louis & Gail Adler, Houston, Texas, USA
Chrysler Museum of Art, Norfolk, Virginia, USA
Vero Beach Museum of Art, Florida, USA
MUSAC, Museum of Contemporary Art of Castilla y León. Spain.



arteBA.25!

Feria Internacional
de Arte Contemporáneo

**19.05.15 - 22.05.15
STAND #E7**

PIEL DE MEMORIA | Graciela Sacco

Graciela Sacco b. 1956, Santa Fe

La obra de Graciela Sacco evidencia que la construcción de la memoria es una tarea colectiva y conflictiva, que ha de enfrentarse a un campo de rastros fragmentados. Su obra problematiza la relación entre la memoria y la fotografía, en donde la memoria requiere un sujeto activo capaz de hacer frente a la fragilidad y la versatilidad de los signos. En español, "sentido" alude, a la vez, al significado y a un cuerpo afectado por percepciones sensoriales. Belleza y misterio son los medios con los que Graciela Sacco convoca nuestros sentidos para multiplicar y problematizar la asignación de sentido.

A través de imágenes apropiadas, en un doble movimiento, las mismas devienen mudas al ser retiradas de su contexto, luego, al encarnarse en nuevos soportes y desplegarse en el espacio de la exhibición o de la ciudad misma, despliegan nuevos sentidos. Sus obras funcionan como dispositivos latentes, que se activan a través de la lectura de las imágenes que emergen de ellas, construyendo en cada pieza espacios de reflexión y el pensamiento.

Estas son imágenes extraídas de contextos específicos, cargados de violencia, pero representados a través de una gran belleza y sutileza en su resolución formal. De esta manera, la artista exige una contemplación que ahonda en una reflexión continua sobre las realidades sociales y políticas.

Graciela Sacco's work evidences that the construction of memory is a collectively challenging task, that has to face a field of fragmented traces. Her artworks make problematic the relationship between memory and photography, in which memory requires an active subject capable of dealing with the fragility and versatility of the signs. In Spanish, "sense" alludes both to the meaning and to the body affected by sensory perceptions. Graciela Sacco appeals to our senses through beauty and mystery triggering a multiplicity of questions towards the assignment of meaning.

Through appropriated images, the definition of Sacco's works is twofold. Firstly, they embody silence, when removed from their context. Then, incarnated in new artistic media and displayed in the exhibition space or in the city itself, they deploy new meanings. Her pieces function as latent devices, activated through reading the images that emerge from them, building in every artwork, a space for reflection and thought.

These are images extracted from specific, violence-loaded contexts, but beautifully and subtly represented in their formal resolution. Thus, using this method, the artist demands contemplation that leads to deeper and continuous reflection on social and political realities.

De la serie *Piel de memoria* | From the series *Skin of Memory*
Victoria | Victory
Año | Year 2015
Instalación | Installation
Sublimación sobre tela | Sublimation on canvas
190 x 280 x 30 cm | 74,8 x 110,2 x 11,8 in
Pieza única | Unique piece





De la serie *Piel de memoria* | From the series *Skin of Memory*
Victoria | Victory
Año | Year 2015
Instalación | Installation
Sublimación sobre tela | Sublimation on canvas
190 x 280 x 30 cm | 74,8 x 110,2 x 11,8 in
Pieza única | Unique piece

Graciela Sacco b. 1956, Santa Fe

Su obra ocupa una posición prominente dentro de la escena del arte contemporáneo mundial. Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Shanghai (2004), Venecia (2001), La Habana (1997 y 2000), Mercosur (1997) y San Pablo (1996), entre otras. Ha sido galardonada con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Artista del año, por la Asociación Argentina de Críticos (2001) y el Premio Konex (2002-2012), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como M2 Volumen I (2009), Sombras del Sur y del Norte (2004), Imágenes en turbulencia: Migraciones, cuerpos y memoria (2000), Escrituras solares (1994). Ha aparecido en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales tales como America's Society Magazine, Bomb, Art Nexus, Art News, Art in Americas y el New York Times. Su trabajo ha sido exhibido en exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Inglaterra, Alemania, Francia, Suiza, Israel, Estados Unidos, México, Brasil, Cuba y Perú. Hoy en día, su trabajo forma parte de colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el MAMBA (Buenos Aires, Argentina), Bronx Museum (Nueva York, EEUU), el Museo de Bellas Artes (Houston, EEUU), Microsoft Art Collection (Washington, EEUU), entre otras. Vive y trabaja en Rosario, Argentina.

Colecciones (selección)

The Bronx Museum of the Arts, New York, EE. UU.
Museum of Art, Fort Lauderdale, EE. UU.
Museum of Fine Arts, Houston, EE. UU.
Universidad de Dalaware, Newark, EE. UU.
The Microsoft Art Collection, Microsoft Corporation, Redmond, Washington, EE. UU.
The Progressive Corp., Mayfield Village, Ohio, EE. UU.
Museo de Arte Contemporáneo de Bahía Blanca, Argentina.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Argentina.
Museo Castagnino+MACRO, Rosario, Argentina.
Museo Municipal de Arte Argentino Eduardo Sívori, Buenos Aires, Argentina.
Colección Asociación El Círculo, Rosario, Argentina.
Fundación Banco Patricios, Buenos Aires, Argentina.
Fundación Mario Pantaleo, Buenos Aires, Argentina.
Capitolio Policultural, Porto Alegre, Brasil.
The Progressive Corp., Mayfield Village, Ohio, EE. UU.
Universidad de Essex, Colchester, Inglaterra.
Banco de la República de Colombia, Bogotá, Colombia.
Colección Poniatowski, París, Francia.

As a visual artist with a prominent position in the contemporary art scene, Graciela has represented Argentina in several international biennials including Shanghai Biennial (2004), Venice (2001), La Habana (1997 and 2000), Mercosur (1997) and Sao Pablo (1996), 1st Biennial of Photography in Vigo (2000), Urban Art Festival Toulouse (2002), among others. She has been awarded with various distinctions and has received many international accolades including Artist of the year, by the Argentinean Association of Art Critics (2001), Konex award (2002 - 2012), among others. She has published numerous books such as M2 Volume I (2009), Shadows from the South and the North (2004), Images in Turbulence: Migration, bodies, memory (2000), Solar Scriptures (1994). She has been featured in leading publications such as America's Society Magazine, Bomb, Art Nexus, Art News, Art in Americas and the New York Times. Her works has been shown in solo and group exhibitions in Argentina, England, Germany, France, Switzerland, Israel, United States, Mexico, Brazil, Cuba, Peru. Today, her work is part of national and international collections such as Bronx Museum (New York, USA), Museum of Fine Arts - MFAH (Houston, USA), Museum of Latin American Art - MAMBA (Buenos Aires, Argentina), The Microsoft Art Collection (Washington, USA), among others. She lives and works in Rosario, Argentina.

Collections (selection)

The Bronx Museum of the Arts, New York, USA.
Museum of Art, Fort Lauderdale, USA.
Museum of Fine Arts, Houston, USA.
University of Dalaware, Newark, USA.
The Microsoft Art Collection, Microsoft Corporation, Redmond, Washington, USA.
The Progressive Corp., Mayfield Village, Ohio, USA.
Museum of Contemporary Art in Bahia Blanca, Argentina.
Museum of Modern Art in Buenos Aires, Argentina.
Castagnino + MACRO Museum, Rosario, Argentina.
Municipal Art Museum Eduardo Sívori Argentino, Buenos Aires, Argentina.
The Circle Association Collection, Rosario, Argentina.
Fundación Banco Patricios, Buenos Aires, Argentina.
Mario Pantaleo Foundation, Buenos Aires, Argentina.
Multicultural capitol, Porto Alegre, Brazil.
University of Essex, Colchester, England.
Banco de la Republica de Colombia, Bogota, Colombia.
Poniatowsky Collection, Paris, France.



arteBA.25!

Feria Internacional
de Arte Contemporáneo

**19.05.15 - 22.05.15
STAND #E7**

MOMENTUM | Silvia Rivas

Silvia Rivas b. 1957, Buenos Aires

La ambigüedad, la doble naturaleza de las cosas, la coexistencia de opuestos y los umbrales lábiles que los separan aparecen como constantes en la obra de Silvia Rivas. Para transformar esto en obra la artista recurre a materiales que estén asociados sustancialmente o por analogía de ciertas propiedades o cualidades con la poética de su obra. El soporte video, con su sintaxis narrativa visual, permitió a Rivas explorar la cuestión del tiempo y su materialidad.

Interesada por la capacidad del video para plasmar ideas visuales arraigadas en el tiempo, los trabajos de Rivas exploran situaciones donde la temporalidad se materializa como una presencia insoslayable ligada a una acción continua y reiterativa que estimula una sensación de duración (la *durée bergsoniana*) que se manifiesta a nivel corporal. En su obra la artista plantea una reflexión sobre el poder del relato audiovisual, sobre sus promesas y sus peligros, abriendo así una nueva pregunta sobre las imágenes y sus referentes.

Frente a una realidad caótica, construida con lo que ha quedado cuando todo lo demás ha sido arrebatado, se trata de insistir en la actitud de rescatar y rediseñar, generar refugios imaginarios para lidiar con ese estado de situación. Jugando con la obviedad y no huyendo a la estetización, Silvia Rivas, insiste en ella como recurso: cumplir con la promesa aunque solo fuera de utilería.

The ambiguity, the dual nature of things, the coexistence of the opposites, and the fragile thresholds that separate them, appears as constants on Silvia Rivas's work. To transform this into artworks, the artist choose materials which are substantially associated or by analogy of some properties or qualities with the poetic of her artwork. The video-art, with its visual narrative syntax, allowed Rivas to explore about the time and its materiality.

Interested in the capacity of the video as a media, to capture visual ideas connected with the concept of time, Silvia Rivas's works explore situations where temporality becomes materiality as an inevitable presence related with a repetitive and continuous action which stimulates the sensation of duration (the bergsonian *durée*) in a corporal level. In her work, the artist, suggest thinking about the power of audiovisual tale, about its promises and dangers, to open a new question about images and their meanings.

It is all about to insist trying to rescue, redesigning and generating imaginary refuges to fight against a chaotic and decadent reality around us. Playing with the obvious and using aesthetization as a resource, Silvia Rivas tries to find a true promise (although it may be an accessory).

De la serie | From the series *Momentum Durée*
Año | Year 2015
Video HD de 1 canal para monitor de 12"
HD video in 1 channel for 12" screen
Edición | Edition 3 + A/P

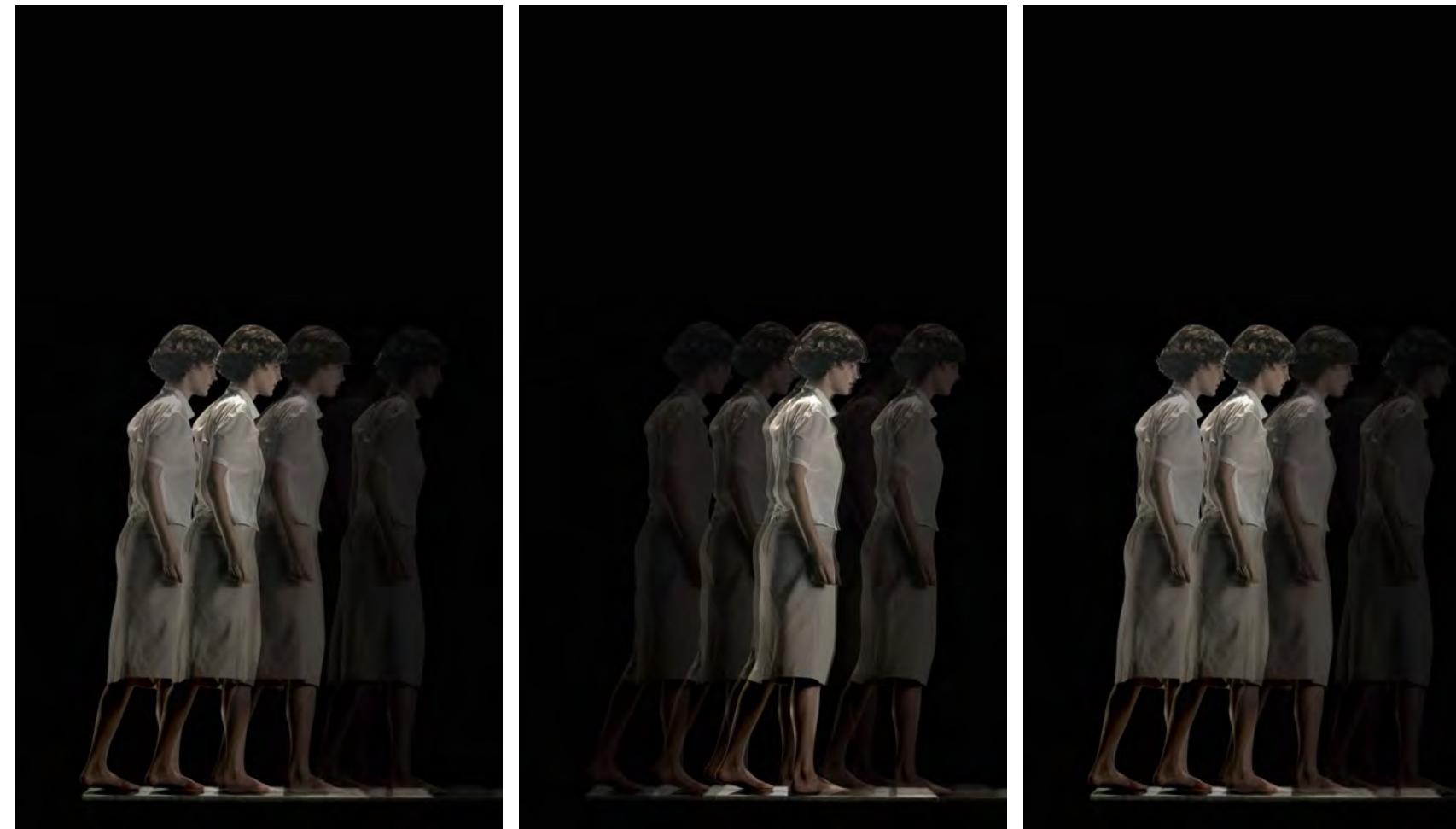


De la serie | From the series *Momentum Retard*

Año | Year 2015

Video instalación de un canal con mármol de Carrara
Video installation in one channel with Carrara marble
200 x 200 cm. | 78,4 x 78,4 in





De la serie | From the series *Momentum*
Durée
Año | Year 2015
Video HD de 1 canal para monitor 12"
HD video in 1 channel for 12" screen
Edición | Edition 3 + A/P



De la serie | From the series *Momentum Soltar - Caer*
Año | Year 2015
Video HD de 2 canales para monitores
HD video in 2 channels screens
Edición | Edition 3 + A/P

Silvia Rivas b. 1957, Buenos Aires

Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo la del Mercosur (Portoalegre en 2000 y 2005) y La Habana (2003), entre otras. Ha sido galardonada con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Diploma al Mérito por la Fundación Konex (2002-2012), Premio Leonardo por el Museo Nacional de Bellas Artes y el Premio a las Artes Visuales por la Asociación Argentina de Críticos de Arte (2002), entre otros. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Chile, Venezuela, Brasil, Cuba, Colombia, México, Estados Unidos, España, Francia, Alemania y Suiza. Su obra integra destacadas colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas.

Colecciones (selección)

Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, MALBA – Fundación Costantini, Argentina.
Museo de Arte Moderno de Buenos Aires – MAMBA, Argentina.
Museo Municipal de Bellas Artes "Juan. B. Castagnino", Rosario, Santa Fe, Argentina.
Museo de la Universidad Nacional de Tres de Febrero – MUNTREF , Buenos Aires, Argentina.
Colección Amalia Lacroze de Fortabat, Buenos Aires, Argentina.
Fundación Alon, Buenos Aires, Argentina
Museo de Arte Contemporáneo de Rosario- Macro, Santa Fe, Argentina.
Centro de Arte Contemporáneo de Santiago de Compostela
Xunta de Galicia, España
Colección Eduardo Costantini, Buenos Aires, Argentina.
Colección Jozami, Buenos Aires, Argentina.
Colección Ruiz y Gancia, Buenos Aires, Argentina.
Colección Christian y Laura Cardoner
Colección Puente Hnos., Buenos Aires, Argentina.

She has represented Argentina in various international biennials including Mercosur (Porto Alegre in 2000 and 2005) and Havana (2003), among others. She has won numerous awards and accolades, such as the Diploma to the Merit by the Konex Foundation (2002-2012), the Leonardo Award by the National Museum of Fine Arts and the Award for Visual Arts by the Argentina Association of Art Critics (2002), among others. She has had numerous solo and group exhibitions in several countries such as Argentina, Chile, Venezuela, Brazil, Cuba, Colombia, Mexico, United States, Spain, France, Germany and Switzerland. Her work is part of leading national and international public and private collections.

She lives and works in Buenos Aires, Argentina.

Collections (selection)

MALBA - Museum of Latin American Art of Buenos Aires - Foundation Costantini, Argentina.
MAMBA - Museum of Modern Art in Buenos Aires, Argentina.
Museum of the National University of Tres de Febrero - MUNTREF, Buenos Aires, Argentina.
Fortabat Collection, Buenos Aires, Argentina.
Alon Foundation, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Fine Arts Juan. B. Castagnino, Rosario, Santa Fe, Argentina.
Museum of Contemporary Art Macro Rosario, Santa Fe, Argentina.
Center for Contemporary Art in Santiago de Compostela Xunta de Galicia, Spain.
Eduardo Costantini Collection Buenos Aires, Argentina.
Jozami Collection, Buenos Aires, Argentina.
Ruiz and Gancia Collection Buenos Aires, Argentina.
Christian and Laura Cardoner Collection
Puente Hermanos Collection Buenos Aires, Argentina.



arteBA.25!

Feria Internacional
de Arte Contemporáneo

**19.05.15 - 22.05.15
STAND #E7**

VILNA | Gabriel Valansi

Gabriel Valansi b. 1959, Buenos Aires

Gabriel Valansi dedica su trabajo a la investigación crítica de la violencia como objeto de fascinación contemplativa y su pregnancia en el imaginario colectivo. Para el artista, la verdad de la fotografía no reside en la representación, sino en su capacidad para atrapar una atmósfera, una cierta forma de ser en un cierto período de tiempo.

Como indica el título de uno de sus trabajos más renombrados -Zeitgeist- Valansi procura operar como un intérprete del espíritu de los tiempos, de nuestro tiempo, marcado por la guerra y la violencia. Su interés en las imágenes bélicas no tiene que ver con la representación de un hecho específico, sino con el modo en que esas imágenes de destrucción del hombre por el hombre están constituyendo un nuevo medioambiente estético. Su preocupación radica en el punto exacto en donde un sentido de belleza traba una íntima relación con lo terrible. Y es allí donde su arte deviene radicalmente ético.

Si la reiteración mediática de la violencia genera, en última instancia, el adormecimiento o la indiferencia de un hábito, Valansi "aleja" esas imágenes para volvemos a acercar a nosotros, espectadores, a un intransigente espejo de la realidad.

Gabriel Valansi devotes his work to an investigative critique of violence as an object of contemplative fascination and its appeal in the collective imagination. For the artist, the truth of photography does not lie in its representation, but rather in its capacity to capture a mood, a certain way of being in a certain period of time.

As the title of one of his most well-known works suggests -Zeitgeist- Valansi chooses to act as an interpreter of the spirit of the times, of our time, scarred by war and violence. His interest in confrontational images has nothing to do with the representation of a specific reality, but rather with the way in which these images of destruction of man, by man, are constructing a new aesthetic environment. His preoccupation is rooted in the exact point when a sense of beauty forges an intimate relationship with terribleness. And it's here where his art becomes radically ethical.

If the media's insistence with violence generates, as a last resort, the slowing down or indifference towards a habit, Valansi "distances" these images so that we reconnect with ourselves, the spectators, the uncompromising reflection of reality.

De la serie | From the series *Vilna*
Intro #1 (detalle)
Año | Year 2015-2016
Objeto | Object

Composición musical grabada sobre radiografía montada en negatoscopio
Music composition recorded on radiography mounted on light box
Disco de 25,5 cm de diámetro montado sobre backligt de 40 x 50 cm
Disk of 10 in. diameter mounted on bakelight of 15,7 x 19,6 in.

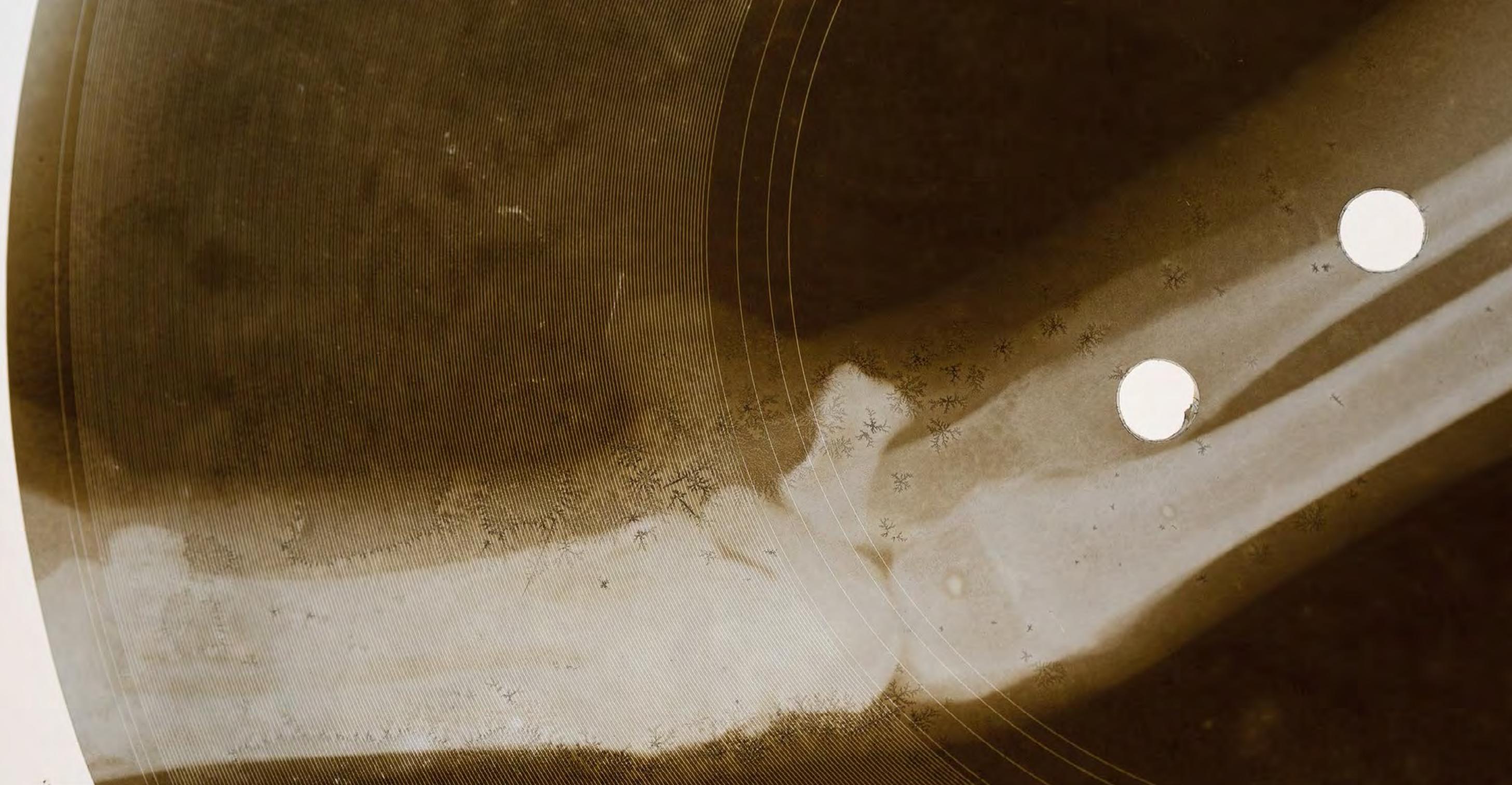




De la serie | From the series *Vilna*
Intro #2
Año | Year 2015-2016

Objeto | Object

Composición musical grabada sobre radiografía montada en negatoscopio
Music composition recorded on radiography mounted on light box
Disco de 25,5 cm de diámetro montado sobre backlit de 40 x 50 cm
Disk of 10 in. diameter mounted on baklight of 15,7 x 19,6 in.



De la serie | From the series *Vilna*

Intro #3

Año | Year 2015-2016

Objeto | Object

Composición musical grabada sobre radiografía montada en negatoscopio

Music composition recorded on radiography mounted on light box

Disco de 25,5 cm de diámetro montado sobre backligt de 40 x 50 cm

Disk of 10 in. diameter mounted on bakelight of 15,7 x 19,6 in.



Gabriel Valansi b. 1959, Buenos Aires

Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Ushuaia (2011) y La Habana (2012 y 2003). Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Artista del Año, por la Asociación Argentina de Críticos (2001), Premio a la mejor exhibición multimedia, por Asociación Argentina de Críticos de Arte (2005), Premio de la Fundación OSDE para las Artes Visuales (2005). Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, España, Francia, Austria, Alemania, Israel, Suiza, Estados Unidos, Brasil, Colombia, Paraguay, entre otros. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires - MAMBA (Argentina), Museo Emilio Caraffa - MEC (Córdoba, Argentina), Bibliothèque Nationale (París, Francia) Museo de Bellas Artes de Houston - MFAH (Estados Unidos), Museo de Arte Moderno de San Pablo (Brasil), Museo de Arte Moderno de Rio de Janeiro (Brasil), Casa de las Américas (Cuba), entre otras. Vive y trabaja en Buenos Aires.

Colecciones (selección)

MAMBA - Museo de Arte Moderno, Buenos Aires, Argentina.
MEC - Museo Caraffa de Arte Contemporáneo, Córdoba, Argentina.
MACRO - Museo Castagnino- Marco, Rosario, Argentina.
Museo de Arte Moderno de San Pablo, Brasil.
Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro, Brasil.
Casa de las Américas, Cuba.
Museo de Arte Moderno de Houston, Texas, USA.
Archivo de la Biblioteca Nacional de Paris, Francia.
NMAC Fundación, España.
Colección Mulder, Perú.
E.I.Sturdza Collection, Alemania.

Visual artist and photographer. Valansi uses various mediums of expression such as the video, installation and photography. He studied Physics and Engineering. He has represented Argentina in several international biennials such as Ushuaia (2001), La Habana (2012 and 2003). He has been awarded with prices and received many accolades such as Artist of the year, by the Argentine Association of Art Critics (2001), Best multimedia exhibition award by the Argentine Association of Art Critics (2005), and The OSDE Foundation Award for Visual Arts (2005). He has been featured in important leading national and internationals publications. His work has been shown in numerous solo and group exhibitions in Argentina, Spain, France, Austria, Germany, Israel, Switzerland, United States, Brazil, Colombia and Paraguay, among others. Today his work is part of important national and international collections such as Museum of Modern Arts of Buenos Aires - MAMBA (Buenos Aires, Argentina), Museum of Contemporary Arts of Rosario – MACRO (Rosario, Buenos Aires), Emilio Caraffa Museum - MEC (Córdoba, Argentina), Museum of Fine Arts - MFAH (Houston, United States), Bibliothèque Nationale (Paris, France), Museum of Modern Art (San Pablo, Brazil), Museum of Modern Art (Río de Janeiro, Brazil) and Casa de las Américas (La Habana) among others. He lives and works in Buenos Aires, Argentina.

Collections (selection)

Museum of Modern Art- MAMBA, Buenos Aires, Argentina.
Museum of Contemporary Art CARAFFA, Córdoba, Argentina.
Castagningo Museum, Rosario, Argentina.
Museum of Modern Art Sao Paolo, Brasil.
Museum of Modern Art Rio de Janeiro, Brasil.
Casa de las Américas, Cuba.
Museum of Modern Art, Houston, Texas, USA
National Library Archive, France.
NMAC Fundation, Spain.
Mulder Collection, Peru.
E.I.Sturdza Collection, Germany.

Sobre Rolf Art

Rolf Art, localizada en Buenos Aires desde el 2009 y fundada por Florencia Giordana Braun, se especializa en obras que exploran el video, la instalación, la fotografía y sus límites. La selección de artistas atiende a la búsqueda en el arte contemporáneo de la unión indisoluble entre densidad crítica y valor estético, la unión (siempre en tensión) entre las estrategias formales y la profundidad conceptual. El perfil curatorial de la galería interpela el contexto social, político y económico de la producción artística y lo entiende como un factor determinante para la interpretación del arte.

Estamos comprometidos con un selecto grupo de artistas contemporáneos Latinoamericanos consagrados y gestionamos su posicionamiento a nivel nacional e internacional. Sostenemos la producción y promoción de sus obras, proyectos y publicaciones tanto editoriales como audiovisuales.

La misión de la galería es contribuir a la producción y apreciación del arte contemporáneo y empujar los límites de las artes visuales.

www.rolfart.com.ar

About Rolf Art

Rolf Art, located in Buenos Aires and founded by Florencia Giordana Braun in 2009, focuses on contemporary Latin American visual arts. The gallery features works exploring photographic media and its boundaries. The selection of artists considers pieces with an inextricable union between critical density and aesthetic values, the liaison (always in tension) between formal strategies and conceptual depth. The curatorial profile of the gallery challenges the social, political and economical context of artistic production and understand it as a determining factor for art's interpretation.

We are committed to a select group of contemporary established Latin American artists, promoting them on a national and international basis. We support their artistic production together with editorial and audiovisual projects.

The gallery's mission is to promote the appreciation of contemporary art and to push the boundaries of visual arts.

www.rolfart.com.ar



Artistas representados | Represented artists

Asseff, Ananké

Bedel, Jacques

Bianchi, Lautaro

Brodsky, Marcelo

De la Torre, Milagros

De Zuviría, Facundo

Franco, Nicolás

Galban, Vivian

Giordano, Livio

Lestido, Adriana

López, Marcos

Medail, Francisco

Parisier, Jackie

Porter, Santiago

RES

Rivas, Humberto

Rivas, Silvia

Sacco, Graciela

Valansi, Gabriel

Ferias | Fairs

2016 Paris Photo | Francia
ArtBo | Colombia
Lima Photo | Perú
Photo London | Inglaterra
arteBA | Argentina
AIPAD | Estados Unidos
ARCOmadrid | España

2015 Paris Photo | Francia
BA Photo | Argentina
ArtBo | Colombia
Ch.ACo | Chile
ArtRio | Brasil
Mercado de Arte | Argentina
Lima Photo | Perú
arteBA | Argentina
Paris Photo L.A. | Estados Unidos
PArC | Perú
ARCOmadrid | España

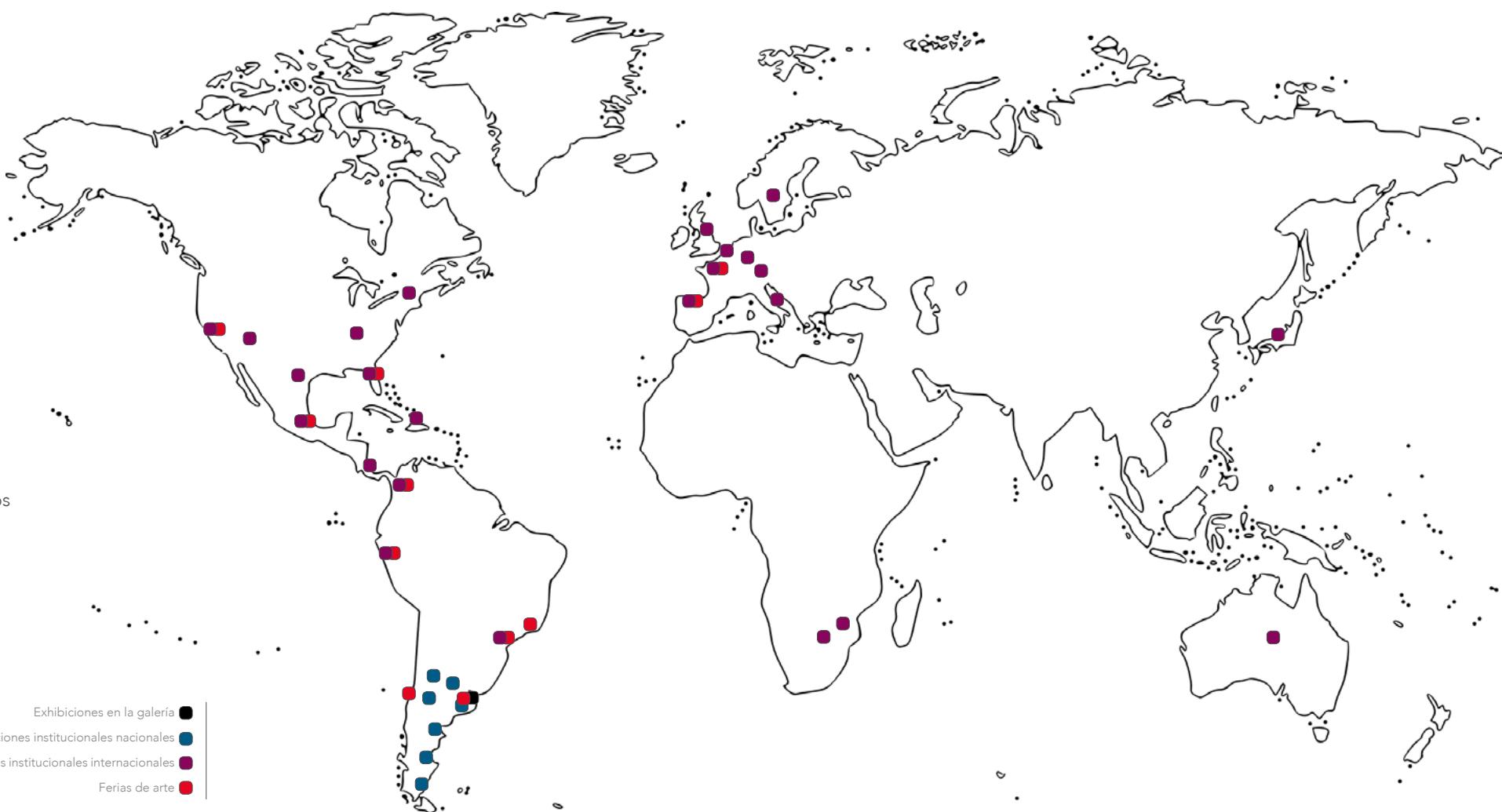
2014 Paris Photo | Francia
artBo | Colombia
BA Photo | Argentina
ArtRio | Brasil
Lima Photo | Perú
arteBA | Argentina
Paris Photo L.A. | Estados Unidos
PArC | Perú
SP Arte | Brasil
Zona Maco | México

2013 Paris Photo | Francia
artBo | Colombia
ArtRio | Brasil
Lima Photo | Perú
ArteBA | Argentina
Zona Maco | México
PArC | Perú

2012 JustMad | Estados Unidos
BA Photo | Argentina
artBo | Colombia
ArtRio | Brasil
Lima Photo | Perú
arteBA | Argentina

2011 SCOPE Miami | Estados Unidos
BA Photo | Argentina
Lima Photo | Perú
arteBA | Argentina

- Exhibiciones en la galería
- Exhibiciones institucionales nacionales
- Exhibiciones institucionales internacionales
- Ferias de arte



ROLF | arteBA.25!

Feria Internacional
de Arte Contemporáneo

19.05.16 - 22.05.16

La Rural, pabellones azul y verde
Buenos Aires, Argentina